

a kisz xi. kongresszusán rusznák andrás, a máv záhonyi üzemigazgatósága kisz-bizottsága titkára mondott zárszót.

x x x

a tanácskozás szünetében hámosi csaba fogadta a társadalmi és tömegszervezetek kongresszuson jelenlévő vezető tisztségviselőit.

x x x

a kisz kongresszusról tudósítottak: baumann lászló, csákvári jános, frank róbert, garajszki istván, kondorné tóvizi piroska, nagy attila és szilágyi gábor.

készült az mti belföldi főszerkesztőségben  
főszerkesztő: kovács györgy  
szerkesztette: császár tibor  
kárpáti miklós

- v é g e -

/mti/ um  
18.58

250586 1932

*An*

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

budapest, 1986. május 26.

bel

h. é. t. f. ő

sb0001 3 150 mtib1001

statisztika az élelmiszerfogyasztás alakulásáról.

1986. május 26. - a központi statisztikai hivatal élelmiszer-fogyasztás címmel most megjelent kiadványa áttekintést ad az élelmezési helyzet alakulásáról, a lakosság táplálkozási szokásainak változásairól, valamint a táplálkozás élettani összefüggéseiről.

az összehasonlító adatok azt mutatják, hogy az egy lakosra jutó jelenlegi huszfogyasztás - évi 70-80 kg - több mint kétszerese a felszabadulás előttinek, tejből immár 10-12 éve több mint 180 litert fogyasztunk fejenként, ugyancsak kétszer annyit, mint a második világháború előtt. csaknem kétszeresére emelkedett a zsír- és zsiradék fogyasztása is, a gabonaneműeké viszont egynegyedével csökkent. zöldség-gyümölcs fogyasztásunk a hatvanas évek közepe óta gyakorlatilag változatlanul a felszabadulás előttinek 1,6-1,7-szerese, ami a természeti adottságaink kínálta lehetőségeknél és az egészséges táplálkozás kívánalmainál egyaránt kevesebb.

a táplálkozásélettani szempontból értékesebb állati eredetű fehérjék fogyasztása még az ötvenes években is valamivel kevesebb volt személyenként a napi 30 grammal, jelenleg már csaknem 60 gramm maradt.

az adatokból kitűnik, hogy az elfogyasztott élelmiszerek minőségi összetétele még távol áll az optimálistól: sem a házon kívüli étkezéseknek, sem a házimunkát megkönnyítő félkész és kész ételnek, mélyfűtött és konyhakész termékeknek nincs még akkora szerepe táplálkozásunkban, mint amekkora - a többnyire két kereső mellett - a családokban inokolt lenne. /mti/

mg/gu/sl/il sn  
00.10 260586 15 1

Sb0002 4 130 mtib10 2

#### társadalmi vita a társadalmi munkáról

1986. május 26. - társadalmi vitát szervezett a napokban a hazafias népfront budapesti bizottsága a településfejlesztést segítő társadalmi munkáról és annak a VII. ötéves tervidőszakra szóló szervezési irányelvéről. A vitában részt vettek a kerületi tanácsok vezetői, munkatársai, a népfrontbizottságok vezetői, aktivistái, a szakmaközi bizottságok, a vöröskereszt és a kisz képviselői is.

ezekben a hetekben sorra átadják a tavaly kiemelkedő társadalmi munkát végzett települések, fővárosi kerületek részére a jutalmakat, a népfront nemzeti zászlaját, illetve oklevelét. ehhez az eseményhez kapcsolódott a népfront-vita, amelynek fő célja az volt, hogy továbbfejlesszék a társadalmi munka szervezését és értékelésének mechanizmusát. a vita résztvevői megállapították, hogy a társadalmi munkamegvalósítás a jövőben is egyszerre valósít meg településfejlesztési és társadalmi célokat, ezzel gyarapítja az anyagi és szellemi értékeket, erősíti a közösségi szemlélet és a közéleti aktivitás kibontakozását. a népfront-bizottságok a főváros lakosainak társadalmi munkáját legfőképpen az alapellátás fejlesztésére, a meglévő értékek megővésére és a létesítmények működési feltételeinek javítására kívánják szervezni.

a tanácsi vezetők és a népfront-aktivisták különösen fontosnak tartják, hogy a lakosság közreműködésével elvégezhető feladatokat az illetékesek pontosan kijelöljék, és az érdekelt közösségekkel azokat minden esetben előzetleg megvitassák. a társadalmi munkát végző lakosok, üzemi dolgozók igénylik, hogy munkájuk értékének megfelelően, annak elismeréseképpen kapjanak nyilvánosságot, szerepeljenek a közértesítőben. a társadalmi munkák között az önkormányzatok közmuvelőisége az egyik legjelentősebb tétel több kerületben is, és az marad a VII. ötéves tervidőszak során - hangsúlyozták a hozzászólók. a mf budapesti bizottsága módosította a társadalmi munka értékelésének és szervezésének néhány módszerét, hogy ezzel is segítse a lakosság szélesebb körű bevonását. /mti/

si/il sn  
00.10 260586 20 1

Sb0003 4 150 mtib1003

#### vizgazdálkodó vegyszer

1986. május 26. - az egyesült vegyiművek munkatársai kidolgoztak egy olyan készítményt, amellyel szabályozni lehet a talaj vízháztartását. ha ezt a szert a vetés előtt kipermetezik a táblákra, akkor még az aszályos területeken is hosszú időn át elegendő vízhez jut a földből a növényzet. előállítását korábbi tapasztalatok alapján kezdték meg. a szakemberek ugyanis már régebben felfigyeltek arra, hogy egyes, ugynevezett felületaktív anyagok képesek a talaj vizgazdálkodásának befolyásolására. ahova abból a szerből kijuttatnak, ott csökken a talajból a víz elpárolgása és elszivárgása, s a növény is jobban beosztja a vizet, csak annyit szív fel a gyökereivel, amennyire éppen szüksége van.

a vegyiművek evagro nevű új készítményét hazánk 32 tájegységén, 8féle talajtípuson próbálták ki, s több mint 600 kísérletet végeztek alkalmazására. ezek eredményeként átlagosan 11,3 százalékkal nőtt a növények hozama. a készítmény gyártását a közeljövőben kezdik meg, több változatban. kezdetben a kukorica, a szója, a paradicsom és a szőlő, valamint a buza és egyéb gabonafélék, a napraforgó, az őszibarack, a len és a burgonya táblákhoz ajánlott szerkeket készítenek majd, de tervezik, hogy később gyártani fogják a cukorrépa, a lucerna, a borsó és a hagyma ültetvények talajának vizgazdálkodását szabályozó készítményt is. /mti/

be/sl/il sn  
00.11 260586 1373

Sb0004 4 130 mtib1004

#### víz tisztítás szénmel

1986. május 26. - az ndk-ból is vásárol a hazai vízügyi szervezet a felszíni vizek tisztításához szükséges granulált aktív szenet. ez az import - egyelőre kisebb mennyiségben - kísérleti alkalmazásra történik, de az ndk ilyen terméket készítő új gyára előreláthatóan 1988-tól nagyobb tételekben is szállítja majd Magyarországra. így remélhető, hogy 1990-től teljesen ki tudják elégíteni a hazai felszíni víztisztító üzemek szénigényét. a szükséglet most évente mintegy 300 tonna, kétszer annyi, mint amennyinek a nyugati országokból való behozatalára mód van. az ndk-szállítások lehetővé teszik, hogy a következő években az ország mindegyik felszíni víztisztító művénél, így a fővárosinál, a szolnokinál, a keleti főcsatormánál is granulált aktív szenet

használjanak aktív szén-por helyett, a dunai, a tiszai és a balatoni felszíni víztisztítók már régóta ezt alkalmazzák.

az aktív szén, akár granulátum, akár por alakú, kiszűri a vízből a szerves vegyületeket tartalmazó lebegő anyagokat, amelyek pontják a víz színét, szagát, ízét, a vízbe adagolt szénport később a többi mikroszennyeződéssel együtt eltávolítják, de újra már nem használhatják fel, a granulált szenet viszont beépíthetik a szűrőrendszerbe mindaddig, amíg képes magába szívni a szennyezőket, sőt a „kimerült granulátumot”, újra aktivizálhatják.

a lakosságnak szolgáltatott évi 900-1000 millió köbméter ivóvíz 90 százalékát felszín alatti vizekből nyerik, csupán 10 százalékát, /ez évente 100-104 millió köbméter/ merítik a felszíni vizekből, ennek éppen olyan jó minőségűnek kell lennie, mint a felszín alattiak, ezért szűrik, tisztítják különböző eszközökkel, többek között aktív szénrel.

az országos vízügyi hivatal megköveteli, hogy a felügyelete alá tartozó vízművek állandóan ellenőrizzék a fogyasztásra szánt víz minőségét, tisztaságát, a szűrők hatásfokát, és gondoskodjanak a kimerült szén cseréjéről, az országos közegészségügyi intézet, valamint a megyei és városi közbiztonsági szakemberek ugyancsak ellenőrzik; megfelelően tisztítják-e a fogyasztásra szánt vizet.

/mti/

me/og/11 sn

00.12 260586 2111

-.-

sb0005 4 150 mtib1005

több szén és brikett dorogról

1986. május 26. - a múlt év novemberében kezdték meg a széntermelését a dorogi szénbányák Lencsehegy-ii. elnevezésű új bányájában, ahonnan ebben az évben 350.000 tonna szenet akarnak felszínre szállítani, ez azonban csak úgy lehetséges, ha fokozzák az előkészítések és a széntelési munka ütemét.

az országos bányagógyártó vállalat vezetői megígérték: a létszám növelésével meggyorsítják a légakna szerelését, hogy azt minél előbb ideiglenesen, majd augusztusban véglegesen üzembe helyezhessék, rövidesen elkészül egy nagy teljesítményű fő szellőztető berendezés, s az új bánya külszíni létesítményei közül befejezik a kazánház, a csillteforgalmi épület és a rakodó építését, a dorogi vállalat széntermelésében meghatározó szerepet játszó Lencsehegyi bánya továbbépítésére az idén 870 millió forintot

költenek, s bővítését a következő években is folytatják, hogy 1988-ban elérjék a teljes kapacitást: az évi egymillió tonnás termelést.

rövidesen üzembe helyezik a dorogi szénbányák másik jelentős létesítményét, az évi 450.000 tonna fűtőanyag előállítására alkalmas tokodi brikettgyárat is.

a vállalat az idén - ugyancsak új beruházásként - 100 millió forintot költ a munkát könnyítő, a biztonságot növelő bányagépek beszerzésére, hazai, lengyel és nszk gyártmányu pajsokát, jövesztő- és rakodógépeket vásárolnak, ezzel kapcsolatban a vállalatnál az eddigénél nagyobb figyelmet kívánnak fordítani a bányagépek karbantartására, kihasználására, a mai korszerű és termelékeny föld alatti berendezések ugyanis nagy értéket képviselnek, és igen súlyos pazarlást jelent, ha kihasználatlanul működnek, egyetlen vágathajtó gép árából 20 összkomfortos lakást lehet felépíteni, amikor pedig egy fő szállítószalagot csupán egy órán át üresen járatnak, az annyi energiát fogyaszt, mint egy villamosított háztartás két hónap alatt.

/mti/

ráb/vm4 st/11 sn

00.12 260586 1900

-.-

sb0006 4 150 mtib1006

munkaerőhelyzet borsodban

1986. május 26. - figyelemre méltó ellentmondások jellemzik borsod megye munkaerőhelyzetét, néhány szakmában még mindig tart a hiány, így nagy a kereslet, kevés a kohász, a vágár, az aknász, s ezekben a szakmákban az idén is csupán néhány végzős kerül ki a szakmunkásképző intézetekből, illetve a szakközépiskolákból, az egyetemet, főiskolát végzettek köréből elsősorban közgazdászokat és számviteli képzettségű diplomásokat keresnek a megye vállalatai, a kohász- és gépészmérnökök iránti kereslet viszont minimális.

a megye vállalatai két és félezer felvételi igényt jeleztek a munkaügyi szolgáltató irodának, a legtöbbet a kohászati és az építőipari nagyvállalatok, valamint a szénbányák, ezen belül azonban mindössze 470 női munkaerőre tartanak igényt, s ezeknek is olyan kétféle szakos vagy folyamatos műszakban végzendő munkát ajánlanak, amelyre nehezen található női munkavállaló, jelentősen csökkent a segédmunkások iránti kereslet, csaknem nyolcszáz segédmunkás keres elhelyezkedést a szolgáltató irodánál miskolcon, de havonta csak egy-két képzetlen dolgozó elhelyezéséről tudnak gondoskodni, nincs igény a vállalatok részéről a korábban keresett kőművesekre, festő



szakmunkásokra sem. hasonlóan kevés kereskedelmi, vendéglátóipari szakembert keresnek, ami azt jelenti, hogy az ezekben a szakmákban az idén végző több száz fiatal elhelyezkedésére alig van kilátás.

mind a pályaválasztási tanácsadó intézet, mind a munkaügyi szolgálati iroda adatai jelzik: több ezer végzős szakember és tanulmányait nem folytató érettségizett fiatal munkába állítására nincs remény. fokozódik tehát az elmúlt két-három évben jelentkezett feszültség, s ez sürgetővé teszi a munkaerőigények és a képzés jobb összehangolását, amint a munkaügyi iroda vezetői mondják: a munkaerőgazdálkodás átfogó reformját, a megyében mintegy ezer végzős alkalmazista nem tanul tovább, s nagy részük előreláthatólag hiába keresgél munkáért, hasonló a gond azokkal, akik az általános iskola elvégzése után nem tanulnak tovább. ők ráadásul fiatal koruk miatt nem is vállalhatnak nehezebb munkát és nyolc órás műszakot.

megoldatlan a diákok nyári foglalkoztatása is, a megyében reformán sehonnán nem jelentettek be komolyabb igényt, a vállalatok általában csak dolgozóik diák-gyermekeinek két-három hetes foglalkoztatását vállalják. így a borsodi diákok túlnyomó része nem dolgozhat a szünidőben. /mti/

bas/tné/st/li sn  
00.13 260586 2443

--

sb0007 4 180 mtib1007

városvédő erdő pécsett

1986. május 26. - meggyőzték pécsett tölgyét: a mecseki hegyoldalt borító erdőséget, ez az ország legnagyobb kiterjedésű - mintegy négyszáz hektáros - városi parkerdője. faállományának zömét molyhos tölgyek és virágos kőrisek alkotják, ezeknek a mediterrán fafajoknak a mecsek az északi határa. a hegyoldalon futó észak-déli irányú völgyek szellőzőfolyósként működnek, az erdő frissítő hatása levegője ezek útján jut be a városba.

az utóbbi időben azonban „asztmatikus bántalmak”, léptek fel pécsett tölgyében. a gyalogos és autós kirándulók növekvő tömege túlterhelte a mecseki parkerdőt, amelynek területe a beépítések miatt amúgy is megfogyatkozott, emiatt olykor már nem képes „kifújni”, a pécsi házak között megüledett füstöt és port. a szakemberek most közvetlen és közvetett módszerekkel igyekeznek helyreállítani a parkerdő egészségi állapotát.

a városi tanács megálljt parancsolt a további építkezéseknek, s kizárólag karbantartó jellegű fakitermelést folytatnak. tájékoztató táblákat helyeznek el, amelyeken felhívják a kirándulók figyelmét az erdő kímélésére. emellett további szabadidőparkok övezetét alakítják a pécsi körül, mert az új kirándulóterületek lényegesen enyhíthetik a mecseki parkerdő túlterheltségét. fásítják a volt ipari területeket és rekultiválják az elhagyott kőbányákat, ezzel is tovább bővítve a várost övező védendő területét. /mti/

igó/bné/st/li sn  
00.14 260586 1436

--

sb0008 4 150 mtib1008

mundial-törülközők

1986. május 26. - egyedi tervezésű törülközőkkel látta el a mexikói világbajnokságon részt vevő magyar labdarúgó válogatottat a nőgyészi vegyipari szövetkezet, a világtérképpel és a sporteseményhez kapcsolódó szöveggel díszített törülközőkből a magyar labdarúgó szövetség megrendelésére 200 darabot készítettek. utott a különleges törülközőből a női labdarúgó válogatott tagjainak is, ajándékkul eddigi sikeres szereplésükért.

a főként frottirtermékeket készítő tolna megyei szövetkezet az utóbbi években az ország egyik legnagyobb törülközőgyártójává fejlődött, az idén csaknem egymillió darabot készít e nélkülözhetetlen háztartási textilcikkből. /mti/

gem/kjné/st/il sn  
00.14 260586 0714

--



sb0009 4 150 mtib1009

## fácánszaporítás a dél-alföldön

1986. május 26. - az apróvadakban gazdag csongrád megyében kibujtak a tojásból az idei első fácáncsibék a mezőkön és a keltető telepeken, mivel az utóbbi években a szeszélyes időjárás, a kedvezőtlen természeti viszonyok miatt alaposan megcsappant a törzsállomány, így a természetes szaporulat kevesebb a kívánatosnál.

a dél-alföld legnagyobb fácántelepe az árpádhalmi vadgazdaságé. az idén több mint kétszáz ezer fácáncsibét keltetnek és adnak el a vadásztársaságoknak, amelyek hat-nyolc hétig nevelik az apró szárnyasokat, amikor megerősödnek és repülni is megtanulnak, szabadon engedik őket. a fácánok általában öt-hat kilométeres körzetben mozognak, felnövekedve sem vándorolnak az ország más tájaira. a vadászok jól tudják, hogy a saját nevelésű állomány megmarad a területükön, ez is egyik ösztönzője a tervszerű vadgazdálkodásnak. a csongrád megyei vadásztársaságok a következő hetekben legalább 80 ezer fácáncsibét kívánják felnevelni, dustva az erdők, mezők értékes állományát. /mti/

tób/st/li sn

00.15 260586 1056

-.-

sb0010 4 160 mtib1010

## szombathelyi táncverseny - előzetes

1986. május 26. - huszonegyedik alkalommal rendezik meg az idén június 13-tól 15-ig a savaria nemzetközi táncversenyt és a magyar társastánc-bajnokságot. a jelentkezések szerint ezúttal tizenöt országból 37 táncospár érkezik szombathelyre a legjelesebb amatőr versenytáncosok soraiból.

a rendezvény első napján körmenden tartják meg a magyar társastánc-bajnokságot, amelyen ezúttal minden eddiginél több, összesen 18 pár indul. utána szombathelyen, a művelődési és sportházban lesz a nemzetközi verseny: június 14-én a standard táncokkal, június 15-én pedig a latin-amerikai táncokkal szerepelnek, majd nagyszabású gálaesten bucsuznak a várostól a résztvevők.

a táncverseny után, június 16-tól 20-ig immár a hetedik alkalommal rendezik meg szombathelyen a táncpedagógusok és versenytáncosok továbbképzését, amelyre mintegy ötven táncost várnak. a kurzust az angol david griffin táncmester vezeti. /mti/

Lér st/li sn

00.15 260586 0978

-.-

sb0011 4 160 mtib1011

## hétalakos köztéri szobor hajduböszörményben

1986. május 26. - hétalakos szoborkompozíciót állítanak fel hajduböszörményben. a tanács által meghirdetett pályázat alapján kiss istván szobrászművész készítette el a hajdutánc című, másfélszeres életnagyságu alkotást. a szobrot a város főterén, a nemrégiben átadott sillye gábor művelődési központ előtt, a bocskai-szobor és a felszabadulási emlékmű mellett állítják fel. a szoboravatás a tervek szerint augusztus 20-án lesz. /mti/

szü/éva st/mz sn

08.26 260586 0512

-.-

sb0012 4 160 mtib1012

## gyomaendrődi nyár

1986. május 26. - a hármas-körös partján fekvő gyomaendrőd az idei nyáron ismét orgonahangversenyeket, kiállításokat, s látványosnak ígérkező népiünnepélyeket kínál a nyaralóknak és az ittlakóknak.

a nyári kulturális programot június 24-én a gyomai református templomban kovács endre orgona-, és pege aladár gordonművész közös estje nyitja meg, majd ugyanitt július 10-én alföldy boruss csilla orgona- és alföldy boruss eszter fuvolaművész hangversenyez. az endrődi katolikus templomban augusztus 4-én sebestyén jános orgona- és andor éva énekművész lép föl.

a honti-galériában június 2-án nyílik a vásárhelyi múzeum anyagából összeállított kohán-émlékkiállítás, s az egész nyáron át tartó irodalmi-művészeti rendezvénysorozat augusztus 18-án a szegedi rézfúvós ötös „a reneszánsz zenétől a ragtime-ig,, című hangversenye zárja.

a népiünnepélyek július 20-án a hagyományos körös-parti népművészeti vásárral kezdődnek, augusztus 2-án a körös-híd mellett rendezik meg az aratóünnepet, augusztus 16-án a 12. országos halászlé-főző verseny várja az ingyenceket és a mesterszakácsokat. a gyomai nyár színvonalas műsorának befejező eseménye az augusztus 20-1 - lovasbemutatóval és autós ügyességi versennyel összekötött - ünnepség lesz.

a körösi horgásztanyái, hévízü fürdője és kellemes környezete révén mind több hazai természetkedvelőt vonzó gyomaendrőd nyári művelődési kínálatával igyekszik még kellemesebbé tenni az itt nyaralók napjait. /mti/

szam/bené st ka sn  
08.42 260586 1520

-.-

sb0013 1 130 mtib1014 /gyorshir!/  
bnv - szakmai nap

1986. május 26. - hétfőn folytatódott a bnv szakmai rendezvényei. az ipari minisztérium szervezésében a vaskohászati vállalatok szakemberei tartottak megbeszélést. elmondták, hogy az elmúlt évek nehézségei után most átalakulóban van az ágazat. felgyorsult a műszaki fejlesztés, új fizikai és kémiai tulajdonságú korszerűbb termékek sorozatgyártását kezdték el, s mindennek első eredményei már a vásáron is láthatók.

sajtótájékoztatót tartottak a svéd kiállítóknak. a skandináv államból minden eddigénél több kiállító - 62 cég - vesz részt a vásáron, a svéd exporttanács szervezésében.

a külföldi vendégek sorában hétfő délelőtt fogadták a vásárvárosban svatopluk potác csehszlovák miniszterelnök-helyettesét, aki berényi lajosnak, az országos tervhivatal elnökhelyettesének társaságában látogatott a bnv-re. /mti/

sz-pf/mz/sl/gw pr  
09.40 260586 0873

-.-

sb0014 4 130 mtib1015

szunyogh károly kitüntetése

1986. május 26. - az elnöki tanács több évtizedes, kiemelkedően eredményes munkássága elismeréseként, 60. születésnapja alkalmából szunyogh károlynak, az elnöki tanács titkársága főosztályvezetőjének a szocialista magyarországi érdemrend kitüntetését adományozta. a kitüntetést losonczy pál, az elnöki tanács elnöke adta át. /mti/

ka/km pr ka  
09.56 260586 0387

-.-

sb0015 1 150 mtib1016 /gyorshir!/  
sajtótájékoztató a ksh könyvtáráról

1986. május 26. - sajtótájékoztató kezdődött hétfő délelőtt a központi statisztikai hivatal könyvtárában; a ksh könyvtárának és dokumentációs szolgálatának vezetői adnak ismertetést a könyvtár állományáról, valamint a fontosabb szolgáltatásokról.

elmondták, hogy a könyvtár állománya - amely az utóbbi tíz évben átlagosan évi 12-13 ezerrel gyarapodott - jelenleg mintegy 600 ezer kiadvány, könyv és dokumentum. a könyvtár gyarapodásának egy része cseréből adódik, ilyen módon évente átlagosan 2000-2500 statisztikai, illetve közgazdasági művet szereznek be. a ksh hivatalos kiadványait rendszeresen több mint négyszáz külföldi könyvtárral cserélik ki. /mti/

/mti/ mg/ka/sl ka pr  
10.09 260586 0739

-.-

sb0016 4 130 mtib1017

mszmp-küldöttség utazott a mongol párt kongresszusára

1986. május 26. - szabó Istvánnak, a politikai bizottság tagjának, a termelőszövetkezetek országos tanácsa elnökének vezetésével magyar pártküldöttség utazott Mongóliába. A küldöttség a mongol népi forradalmi párt központi bizottságának meghívására részt vesz a párt május 28-án kezdődő XIX. kongresszusán. A küldöttség tagja Varga Gyula, a Szabolcs-Szatmár megyei pártbizottság első titkára és Kádár László, hazánk mongoliai nagykövete, aki Ulanbatorban csatlakozik a küldöttséghez.

a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent delgerdalaj Zsambazsancan, a mongol népköztársaság magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

ka/km ka pr  
10.11 260586 0744

--

sb0017 4 160 mtib1018

békéscsabai gyermektáncosok breznóbányán

1986. május 26. - hétfőn a testvérvárosi kapcsolatok jegyében a szlovákiai breznóbányára utazott a békéscsabai megyei művelődési központ „Rábai”, gyermek néptáncgyűjtése. A negyventagú békécsi gyerekegyüttes a Garam-völgyi bányavárosban 27-e és 31-e között megrendezendő magyar napok egyik résztvevőjeként többször fellép gyermekjátékokból és néptáncokból álló műsorával. A szlovákiai kisvárosban a magyar napokon még egy békéscsabai együttes szerepel: a vasutas fuvószenekar csütörtökön utazik el a bányavárosba. /mti/

sa/bené,ka/gw pr  
10.27 260586 0595

--

sb0018 4 150 mtib1019

város- és területrendezési kiállítás

1986. május 26. - a magyar urbanisztikai társaság székházában hétfőn megnyílt a városépítési tudományos és tervező intézet kiállítása, amelyen több mint száz terv, térképvázlat, tanulmány és színes fotó ad áttekintést az intézet legújabb munkáiról. Az utóbbi években az egymásra utalt települések, egész tájegységek fejlesztésének összehangolt tervezése került előtérbe. Ennek megfelelően készítették el Budapest és agglomerációs övezetének regionális tervét és fejlesztési koncepcióját, valamint Győr-Sopron megye területfelhasználási tervét és a Bükk-i nemzeti park tájrendezési terveit. Az intézet bemutatja a hazai infrastrukturális hálózat fejlesztésének lehetőségeit, s kitér egyebek között arra is, hogy milyen feltételeket kellene megteremteni a falusi üdülés kibontakoztatásához. Tervezési munkáikkal segíteni akarják a tanácsokat területfejlesztési döntéseik kialakításában.

a kiállítást június 6-ig tekinthetik meg az érdeklődők, munkanapokon délelőtt 10 órától délután 16.30 óráig. /mti/

sb/ka/sl ka pr  
10.28 260586 1073

--

sb0019 4 130 mtib1020

elhunyt huller béla

1986. május 26. - Huller Béla, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1943 óta volt a párt tagja, életének 67. évében elhunyt. Temetése május 28-án, szerdán 15 órakor lesz a Rákoskeresztúri új köztemetőben.

az mszmp X. kerületi bizottsága  
a közalkalmazottak szakszervezete

/mti/ sa/km ka pr  
10.30 260586 0401

--

sb0020 1 130 mtib1021 /gyorshír!/  
 képviselők az egészségnevelésről

1986. május 26. - az egészségnevelés korszerűsítésének témáját tűzte napirendjére az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottsága, amely hétfőn délelőtt munkaértekezletre ült össze a parlamentben.

Dr. Hutás Imre egészségügyi minisztériumi államtitkár bevezető tájékoztatójában felsorolta a lakosság egészségi állapotának jónéhány jellemző adatát. elmondta: 1965 óta kedvezőtlen jelenségek tapasztalhatók a halálozási statisztika alakulásában, s az egészségkárosodások - részben az egészségtelen életmód, részben a felfokozott életritmus következtében - egyre nagyobb mértékben jelentkeznek már a fiatalabb, a 30-50 éves korosztálynál is. két évvel ezelőtt kormányhatározatban fogalmazták meg azt a hosszú távú népességpolitikai koncepciót, amelynek alapján megkezdődött az egészség megőrzését, erősítését, a betegségek megelőzését szolgáló társadalmi program tervezése és kidolgozása.

a képviselői vita e program formálásához kívánja felszínre hozni a tapasztalatokat, véleményeket - mondta az államtitkári tájékoztató után dr. Pesta László, a bizottság elnöke. /mti/  
 of/km/mz pr

10.55 260586 1146

--

sb0021 4 130 mtib1022

faluvégi Lajos fogadta kao sang-csüant

1986. május 26. - faluvégi Lajos, a minisztertanács elnökhelyettese fogadta kao sang-csüant, a kínai népköztársaság gazdaságirányítási rendszerének reformjával foglalkozó állami bizottság elnökhelyettesét. eszmecserét folytattak a gazdaságirányítási rendszer időszerű feladatairól. jelen volt zhu ankang, a kínai népköztársaság budapesti nagykövete is. /mti/

ka/sl ka pr  
 11.01 260586 0426

--

sb0022 1 160 mtib1023 /gyorshír!/  
 sajtótájékoztató a nyári szabadtéri programokról

1986. május 26. - hétfő délelőtt a fészek művészklubban sajtótájékoztatót ismertettek az idei budapesti nyári szabadtéri programokat a budapesti művészeti hetek és szabadtéri színpadok vezetői.

mint elmondották: az eddigiekhez hasonlóan a műsorban most is szerepelnek önálló produkciók, külföldi művészek és művészcsoportok. helyet kapnak operai, komolyzenei, rockzenei, táncos, vídám zenés műsorok éppúgy, mint prózai művek bemutatói. az újdonságok közé tartozik a margitszigeten a jézus krisztus szupersztár bemutatója, a budai parkszínpadon a brazil karnevál, az afrikai és a japán revü, a mexikói és a koreai folklór produkció, a városmajori színpadon pedig az idén mozivarieté címmel, világsiker aratott filmeket vetítenek. a margitszigeten június 7-től augusztus 31-ig, a budai parkszínpadon június 11-től augusztus 26-ig, a városmajori színpadon három hónapra át, a hilton szálló dominikánus udvarán pedig június 29-től augusztus 21-ig zajlanak a különféle programok. /mti/

t cs/km ka pr  
 11.18 260586 1068

--

sb0023 4 130 mtib1024

elutazott hazánkba a laoszi szolidaritási küldöttség

1986. május 26. - hétfőn elutazott budapestre a laoszi béke barátsági és szolidaritási bizottság küldöttsége, amely a magyar szolidaritási bizottság meghívására május 20-26-a között látogatást tett hazánkban.

a laoszi delegáció - amelyet hieme pommachanh, a bizottság elnökhelyettese vezetett - tárgyalásokat folytatott a magyar szolidaritási bizottság küldöttségével: megvitatták feladataikat a két nép közötti barátság és szolidaritás erősítésében. a küldöttséget fogadta cservenka ferencné, az országgyűlés alelnöke, valamint sebestyán nándorné az országos béketanács elnöke. a látogatás során kölcsönösen tájékoztatták egymást a nemzetközi békeév akcióprogramjának végrehajtásáról. a vendégek a hazafias népfront budapesti és komárom megyei bizottságán a mozgalom barátsági és szolidaritási tevékenységét tanulmányozták. /mti/

ka/gn/km ka pr  
 11.24 260586 0922

--

1986.05.26

sb0024 4 160 mtib1025

(üzemcsarnokában)  
eloltották a me~~g~~ keletkezett tüzet

1986. május 26. - hétfőn délelőtt a nagy erőket felvonultató tűzoltók megfeszített munkával eloltották a mikroelektronikai vállalat iv. kerület, főtí ut 56. szám alatti üzemcsarnokában keletkezett tüzet. a ~~üzemcsarnok~~ - amelyben technológiai berendezéseket és gázpalackokat tároltak - a kora reggeli órákban, eddig ismeretlen okból csaptak fel a lángok. a tűz következtében a vállalat dolgozói közül senki sem sérült meg, az anyagi kár azonban igen jelentős. a tűz keletkezésének okát a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja. /mti/ helyiségben  
gn/km/mz pr  
11.37 260586 0609

-.-

sb0025 1 160 mtib1026 /gyorshír!/  
as

elhunyt dajka margit

1986. május 26. - dajka margit színművésznő, kossuth-díjas, kiváló művész 77 éves korában elhunyt. temetéséről később intézkednek.

művelődési minisztérium  
magyar színházművészek szövetsége  
thália színház

/mti/ cz/ka km ka pr  
11.44 260586 0348

-.-

1986.05.26.

sb0026 1 130 mtib1027

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai mtib1004 sz. /víz tisztítás szemmel.../ hírünk 1. bek. 7-8. sorában a szöveg helyesen:

...üzemek szénigényét, amely évente mintegy 300 tonna, ...

/mti/ ka pr  
12.35 260586 0262

-.-

sb0027 4 180 mtib1028 /közönségszolgálat/  
as

időjárás-jelentés /1. rész/

1986. május 26. - az országos meteorológiai intézet jelenti:

napos, meleg, nyári idő

az erős felhősödést és sok csapadékot okozó légköri frontok az atlanti-óceán északi területe, valamint a skandináv-félsziget fölött haladnak kelet felé. a kelet-európai alföldtől közép-európán át, egészen az ibériai-félszigetig egy nagy kiterjedésű, magas nyomású légköri képződmény húzódik, amelynek hatására európa nagy részén sok a napsütés, nyárian meleg az idő.

a kárpát-medence időjárását is az említett anticiklon határozza meg, ezért kedd estig hazánk területén lényeges időjárásváltozás nem várható.

vasárnap kora délutánig a kelet-európa felé távolodó hideg front még az ország keleti részén okozott erős felhősödést, de már csak néhány záport jelentettek. másutt általában kevés volt a felhő, az északi szél főképp a dunántúlon gyakran megerősödött, helyenként viharossá fokozódott. hazánk keleti területein általában 5-10, máshol 10-15 órán keresztül sütött a nap. a hőmérséklet csúcspontja 19 és 24 fok között alakult.

hétfőn hajnalban szeszélyes területi eloszlásban 5 és 12 fok közötti értékeket mértek. délelőtt derült, száraz idő volt. a hőmérséklet 11.00 órakor az országban 18 és 20 fok között változott.

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 17,1 fok volt, 0,4 fokkal alacsonyabb mint a sokéves átlag. hétfőn 12.00 órakor budapesten 20 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1028 hektopaszkrát, gyengén süllyed.

as

sb0024 4 160 mtib1025

(üzemcsarnokában)  
eloltották a mevszert keletkezett tüzet

1986. május 26. - hétfőn délelőtt a nagy erőkkel felvonultató tűzoltók megfeszített munkával eloltották a mikroelektronikai vállalat iv. kerület, főtí ut 56. szám alatti üzemcsarnokában keletkezett tüzet. a tüzet - amelyben technológiai berendezéseket és gázpalackokat tároltak - a kora reggeli órákban, eddig ismeretlen okból csaptak fel a lángok. a tűz következtében a vállalat dolgozói közül senki sem sérült meg, az anyagi kár azonban igen jelentős. a tűz keletkezésének okát a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja. /mti/ helyiségben  
gn/km/mz pr  
11.37 260586 0609

sb0025 1 160 mtib1026 /gyorshír!/  
as

elhunyt dajka margit

1986. május 26. - dajka margit színművésznő, kossuth-díjas, kiváló művész 77 éves korában elhunyt. temetéséről később intézkednek.

művelődési minisztérium  
magyar színházművészek szövetsége  
thália színház

/mti/ cz/ka km ka pr  
11.44 260586 0348

sb0026 1 130 mtib1027

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai mtib1004 sz. /vittisztítás szénmel.../ hírünk 1. bek. 7-8. sorában a szöveg helyesen:

... üzemek szénigényét, amely évente mintegy 300 tonna, ...

/mti/ ka pr  
12.35 260586 0262

sb0027 4 180 mtib1028 /közönségszolgálat/  
as

időjárás-jelentés /1. rész/

1986. május 26. - az országos meteorológiai intézet jelenti:

napos, meleg, nyári idő

az erős felhősödést és sok csapadékot okozó légköri frontok az atlanti-óceán északi területe, valamint a skandináv-félsziget fölött haladnak kelet felé. a kelet-európai alföldtől közép-európán át, egészen az ibériai-félszigetig egy nagy kiterjedésű, magas nyomású légköri képződmény húzódik, amelynek hatására európa nagy részén sok a napsütés, nyárisan meleg az idő.

a kárpát-medence időjárását is az említett anticiklon határozza meg, ezért kedd estig hazánk területén lényeges időjárásváltozás nem várható.

vasárnap kora délutánig a kelet-európa felé távolodó hideg front még az ország keleti részén okozott erős felhősödést, de már csak néhány záport jelentettek. másutt általában kevés volt a felhő, az északi szél főképp a dunántúlon gyakran megerősödött, helyenként viharossá fokozódott. hazánk keleti területein általában 5-10, máshol 10-15 órán keresztül sütött a nap. a hőmérséklet csucsértéke 19 és 24 fok között alakult.

hétfőn hajnalban szeszélyes területi eloszlásban 5 és 12 fok közötti értékeket mértek. délelőtt derült, száraz idő volt. a hőmérséklet 11.00 órakor az országban 18 és 20 fok között változott.

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 17,1 fok volt, 0,4 fokkal alacsonyabb mint a sokéves átlag. hétfőn 12.00 órakor budapesten 20 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1028 hektopaszka, gyengén süllyed.

## várható időjárás kedd estig:

általában derült, száraz idő várható, csupán kedd délután kezd a dunántúlon növekedni a gomolyfelhőzet, és ott már előfordulhat zápor, zivatar. a változó irányú szél mindenütt délkeleti, délire fordul, de csak kedden lesz többfelé élénk. hajnalban 11 és 16 fok, kedden délután 25 és 30 fok között lesz a hőmérséklet.

előrejelzés budapest területére kedd reggelig:

derült, száraz idő várható, mérsékelt délkeleti széllel. a hőmérséklet késő este 18 fok, hajnalban 14 fok körül lesz.

/folyt. köv./ ka/gw  
13.35 260586 2216

--

sb0028 4 180 mtib1029 /közönségszolgálat/

## időjárás-jelentés /2. rész/

## a távolabbi kilátások szerdától-szombatig:

eleinte sokfelé, később elszórtan záporok kialakulására lehet számítani. a hőmérséklet kissé csökken. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 13 és 18 fok, később 10 és 15 fok között várható. a legmagasabb nappali hőmérséklet 24 és 29 fok, illetve 20 és 25 fok lesz. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/nap/ csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 414 cm, a víz hőmérséklete 16,8

fok. /mti/  
kf/sl/ka/gw pr  
13.36 260586 0607

--

sb0029 4 180 mtib1031

## a magyar vöröskereszt segélyküldeménye afganisztánnak

1986. május 26. - hazaérkezett dr. hantos jános, a magyar vöröskereszt országos végrehajtó bizottságának elnöke, aki az afgán vörös félhold társaság meghívására május 18. és 25. között küldöttség élén az afganisztáni demokratikus köztársaságban tartózkodott. a delegáció megbeszéléseket folytatott a két szervezet kétoldalu együttműködéséről, a nemzetközi vöröskereszt-mozgalom időszerű kérdéseiről, és átadta a magyar vöröskereszt újabb segélyküldeményét abdul szalaammak, az afgán vörös félhold társaság főtitkárának. a küldöttséget fogadta pohannal guldad miniszterelnök-helyettes. /mti/

me/gw/km/gw 1e  
14.45 260586 0674

--

sb0030 4 150 mtib1033

## nemzetközi alumíniumötvözet-konferencia

1986. május 26. - alumíniumötvözetek kutatásával foglalkozó ötnapos tudományos tanácskozás kezdődött hétfőn balatonfüreden 14 ország szakembereinek részvételével. a nemzetközi szakmai eszmecserét az ötvös Lőránd fizikai társulat, az ötvös Lőránd tudományegyetem, a debreceni kossuth Lajos tudományegyetem és az aluterv fejlesztő kutató intézet közösen rendezte.

számunkra, mint a tanácskozáson résztvevő magyar szakemberek rámutattak, rendkívül jelentős ez a konferencia, mert bár a timföldgyártásban élenjárók vagyunk, még mindig nagyon kevés ötvözött terméket állítunk elő a fejlett országokhoz képest. az ötvözött alumínium felhasználási és piaci lehetőségei pedig jóval kedvezőbbek. a hazai kutatás éppen ezért fokozott figyelmet és szellemi erőt fordít az alumíniumötvözetek fizikai tulajdonságainak vizsgálatára és megváltoztatására. e kutatások elsődleges célja nagyszilárdságú alumínium előállítása. a balatonfüredi tanácskozáson napirendre kerülnek a rendkívül könnyű és nagy szilárdságú alumínium-lítium ötvözetek, továbbá a szuperképlékeny alumínium előállításával és felhasználásával kapcsolatos legújabb kutatási eredmények is. /mti/

bév/kz/gw 1e  
14.48 260586 1224

as

--

sb0031 4 130 mtib1034

## közlekedési nevelés - kitüntetések

1986. május 26. - a közlekedési ismeretek oktatásában, a fegyelmezett, biztonságos közlekedésre nevelésben kiemelkedő munkát végzett pedagógusokat, rendőröket és társadalmi aktivistákat tüntettek ki hétfőn a szot pedagógus-szállóban tartott ünnepségen.

a művelődési minisztérium, a belügyminisztérium, a pedagógusok szakszervezete, a kisz és a magyar uttorók szövetsége közös rendezvényén köpeczi béla művelődési miniszter köszöntötte a résztvevőket.

beszédében kiemelte: az elmúlt években sajnálatos módon nem javult hazánkban a közúti közlekedés biztonsága, s nemzetközi összehasonlításban is magas a halálos, ezen belül a gyermekeket, gyalogosokat ért balesetek aránya. ezért a központi és területi állami szerveknek, társadalmi szervezeteknek továbbra is kiemelt figyelmet kell fordítaniuk arra, hogy javuljon a közúti fegyelem, s csökkenjen a balesetek száma. a helyes közlekedés alapjait az iskolai nevelő-oktató munka során kell lerakni, s itt sajátítható el az a szemlélet is, amely társadalmi kötelességgé teszi a biztonságos, fegyelmezett közlekedést - mutatott rá a miniszter.

ezt követően hatvanan vették át a művelődési minisztérium, a belügyminisztérium, a pedagógusok szakszervezete, a kisz kb és a magyar uttorók szövetsége által adományozott kitüntetések, érdemérmeket, okleveleket és díszplaketteket. /mti/

kp/ka km rj 1e  
14.49 260586 1412

--

sb0032 4 160 mtib1035

## városszépítő klubja tatabányán

1986. május 26. - hétfőn tartotta alakuló ülését tatabányán a városszépítő klubja. a hazafias népfront mellett működő klub munkájába szinte minden szakma és korosztály képviselői bekapcsolódtak. több munkabizottságot alakítottak, amelyek tagjai meghatározott, konkrét feladatok elvégzésére vállalkoztak. felméri például a város értékeit, s gondoskodnak arról, hogy azokat a széles nyilvánosság is megismerje. elsődleges célként tüzték ki a város fejlődésének elősegítését. az ezzel kapcsolatos feladatok megoldására javaslatokat dolgoznak ki a városi tanács részére. /mti/

ráb/ká/gw 1e  
14.51 260586 0635

--

sb0033 4 180 mtib1036

## szoftver-szeminárium

1986. május 26. - a szoftverek, vagyis a számítógép-programok minőségének javításáról kezdődött hétfőn három napos tanácskozás siófokon a számítástechnika alkalmazási vállalat szervezésében. elsősorban olyan szoftverek fejlesztéséről lesz szó, amelyeket a szocialista országokban gyártott számítógépekre készítettek, vagy amelyek a nálunk is elterjedt ibm-rendszerű berendezésekhez használhatóak. a szerdái tartó programok során a száznál is több hazai résztvevő előadásokat hallgat a vállalatok ügyvitelének racionalizálásáról, valamint munka és üzemszervezési feladatok megoldására kidolgozott számítógépes eljárások továbbfejlesztéséről. /mti/

lad/hné az rj 1e  
14.54 260586 0699

as

--

sb0034 4 150 mtib1037

## a békés megyei volán tervei

1986. május 26. - tizennégy járatpárt közlekedtet a június 1-től érvényes új menetrend szerint a körös volán vállalat békéscsaba és budapest, illetve az ország nagyobb városai között. e járatokkal egyszeri átszállással 8 megyeszékhelyet lehet megközelíteni. mint a vállalat vezetői hétfőn békéscsabán tartott sajtótájékoztatójukon elmondták, nemzetközi járataik száma is gyarapodik egy békéscsabáról miskolcra át kassára tartó autóbusz-párral. az idén nyáron békéscsaba és a gyulai várfürdő között 11 közvetlen járat közlekedik, és a megye másik nagy forgalmu kiránduló helyére - szanazugba - is kétfélével több járat indul naponta. a vállalat az eddiginél nagyobb arányban akar bekapcsolódni az export-szállításokba, e célból 5 új, korszerű hűtőkocsit vásárolt.

/mti/  
bty/kz/gw 1e  
14.55 260586 0818

4 teherfuvarozásban

-.-

sb0035 4 150 mtib1038

## fiatalok takarmánygazdálkodási tanácsozása

1986. május 26. - háromnapos takarmánygazdálkodási tanácskozásra ültek össze hétfőn velencén az agrokompex takarmányozási és állattartási rendszer 360-nál több partnergazdaságban dolgozó fiatalok képviselői. a takarmányozás javításának általános kérdései mellett foglalkoznak többek között a genetika, a takarmányozás és a nusminőség összefüggéseivel, és megvitatják az agrokompex takarmányozási rendszer fejlesztési elképzeléseit.

mint az első nap előadói hangsúlyozták, mezőgazdaságunk és élelmiszeriparunk világpiaci versenyképességnek megőrzése és növelése szempontjából is egyik legnagyobb tartalékunk a takarmánygazdálkodás korszerűsítése. erről szólva olyan egyszerű dolgokra hívták fel a figyelmet, mint például a betakarítási idő lerövidítése, az import vitamin- és tápkészítményekkel való gondosabb gazdálkodás, vagy a takarmányozási technológiák pontosabb betartása.

as

a fiatalok, mint elmondták, mozgalmat indítottak a takarmánygazdálkodás javításáért. egyebek között arra vállalkoztak, hogy az eddiginél nagyobb figyelemmel és felelősséggel végzik munkájukat. a takarmánygazdálkodás színvonalának javítása érdekében részvesznek az új tápok kipróbálásában, az újfajta takarmányozási eljárások kidolgozásában, és nagyobb gondot fordítanak az előírt technológiák pontos betartására. /mti/

dáv/kz/gw 1e  
14.59 260586 1379

-.-

sb0036 4 160 mtib1039

## uttörőtörténeti kiállítás

1986. május 26. - a szanazugi üdülőfaluban tavaly felavatott békés megyei uttörőtáborban hétfőn megnyílt a negyven éves békési uttörőmozgalmat bemutató történeti emlékkiállítás. a fehér- és a fekete-körös összefolyásánál épült, kétszáz személyes gyermektábor uttörőtörténeti emlékszobájában a megye valamennyi uttörőcsapatának válogatott írásos és tárgyi emlékműve kapott helyet. a bemutató megnyitásán részt vett az elmúlt negyven év nagyon sok békési uttörővezetője.

a békéscsabai jókai színházban ezen a napon megyei uttörővezetői emlékülést rendeztek az uttörőszövetség megalakulásának 40. évfordulója alkalmából. /mti/

sam/bené,ká/gw 1e  
15.02 260586 0690

as

-.-

sb0037 4 130 mtib1040

békegyűlés ózdon

1986. május 26. - békegyűlést rendeztek hétfőn ózdon, az ózdi kohászati üzemek Liszt Ferenc művelődési központjában. a gyűlésen, amelyen a kohászati üzemek dolgozóinak képviselői, valamint a város más üzemének, intézményének dolgozói vettek részt, Ribánszky Róbert, a hazafias népfőnt országos tanácsának titkára mondott beszédet. /mti/

bas/tns,ká/gw 1e  
15.03 260586 0388

-.-

sb0038 4 150 mtib1041

napraforgó-feldolgozó

1986. május 26. - hétfőn megkezdődött a gépek próbajáratása a bajai mezőgazdasági kombinát napraforgó-feldolgozó üzemében, ahol a gazdaságban termelt magot készítik elő fogyasztásra. a napraforgót tisztítják, piritják, hántolják, és a vevő megrendelésére izesítik. a csemegét többféle csomagolásban - két dekástól a több kilós tételig - szállítják a kereskedelemnek, június elejétől exportra is. /mti/

Lász/az rj ká  
15.13 260586 0453

-.-

sb0039 4 150 mtib1042

sajtótájékoztató a ksh könyvtáráról /1. rész./

1986. május 26. - hétfőn a központi statisztikai hivatal könyvtár és dokumentációs szolgálatának vezetői tájékoztatták az újságírókat a könyvtár állományának alakulásáról, valamint a különféle dokumentációs szolgáltatásokról.

elmondták, hogy a csaknem 120 éves - 1867-ben alapított - könyvtár európa egyik legnagyobb statisztikai szakkönyvtára, s jelenleg mintegy 600 ezer könyvet, kiadványt, dokumentumot és térképet kínál olvasóinak. az utóbbi tíz évben az állomány évente átlagosan 12-13 ezer új szerzeménnyel gyarapodott. ennek fele hazai

as

kiadvány, elsősorban a ksh adatainak téra, de igen jelentős azoknak a külföldi műveknek a száma is, amelyeket évente csere útján szereznek be. a külföldi csereintézmények száma több mint 400, köztük 46 nemzetközi szervezet, s mintegy 130 ország statisztikai kiadványait juttatják el a könyvtárba. így itt gyakorlatilag a föld szinte minden országáról fellelhetők a fontosabb adatok. a hazai és külföldi adatok egy részét a dokumentációs részleg számítógépen feldolgozta, s az adatbázis anyaga gyors tájékozódási lehetőséget nyújt az érdeklődőknek.

a legfrissebb - hazai viszonylatban mindössze általában néhány hónapos, a külföldről származóknál is legfeljebb egy éves - adatokat tartalmazó kiadványok mellett számos érdekességgel is rendelkezik a könyvtár. a muzeális könyvek közül a legrégebbi egy 1531-ben, strassburgban kiadott németnyelvű kifejezés-gyűjtemény Josephus Flavius szövegének helyes értelmezéséhez. a könyvtár birtokában van az első magyar nyelvű statisztikai tankönyv is, amely 1609-ből származik. számos kéziratos térképet őriznek, többségük a xviii. század első feléből származik, nagyobb részük a Duna folyam térképe. a térképgyűjtemény jelenleg mintegy tízezer darabból áll. a könyvtár saját restaurációs részleget tart fenn, hogy a régi, muzeális értékű dokumentumokat minél tovább épségben sikerüljön megőrizni, illetve az elmúlt évek nem megfelelő raktározási viszonyai következtében keletkezett megrongálódásokat kijavítani.

az intézménynél statisztikai történeti kutatócsoport is működik, amely jelenleg egyebek közt a települések történetének feldolgozásán munkálkodik. az idén közzéteszik annak az 1790-es magyarországi helységnevtárnak az első kötetét, amelynek anyagát tíz éve gyűjtik a különféle levéltárakból, egyházi hivatalokból és más forrásokból. a kutatócsoport háromnyelvű statisztikai szakszótár kimunkálásán is dolgozik, ennek magyar része már készen van. a szótár négy és félezer szakkifejezést tartalmaz majd, magyar, angol és orosz nyelven. a kiadvány várhatóan 1988 elején jelenik meg. /folyt. köv./

mg/tr/gw  
15.14 260586 2673

as

-.-

sb0040 4 150 mtib1043

sajtótájékoztató a ksh ... /2. rész/

a könyvtár nyilvános ugyan, de ez nem jelenti azt, hogy bárki beiratkozhat. az egyéni tagok száma pillanatnyilag öt-hatezer, elsősorban a ksh és a társintézmények dolgozói. a kutatók, egyéni érdeklődők vagy könyvtárközi kölcsönzés útján, vagy annak az intézetnek a megrendelése útján juthatnak a könyvtár kiadványaihoz, amelynél dolgoznak. ezek főleg kutatóintézetek, egyetemek, s ujabban középiskolák. annak oka, hogy nem lehet bárki a könyvtár állandó tagja, a helyhiány. a tájékoztatón elmondták, hogy már 50 évvel ezelőtt felmerült egy önálló könyvtárépület létesítésének gondolata, ám az épület azóta sem készült el. gondjaikat az enyhítette némiképp, hogy a korábban szűkös raktári lehetőségek bővültek: a budaörsi raktárvárosban kaptak helyet. /mti/  
mg/tr/sl/gw ká  
15.21 260586 0823

--

sb0041 4 150 mtib1044

küldöttgyűlés a budapesti fogyasztási és lakásszövetkezeteknél

1986. május 26. - a budapesti fogyasztási és lakásszövetkezetek szövetsége hétfőn tartotta küldöttgyűlését. a résztvevők beszámolót hallgattak meg az elmúlt öt évben végzett munkáról, majd megvitatták a szövetség által előterjesztett terveket.

a budapesti áfészeknek mintegy félmillió, a lakásszövetkezeteknek 300 ezer tagja van. kereskedelmi tevékenységük árbevétele tavaly meghaladta a 11 milliárd forintot. a kilenc áfész nagymértékben járul hozzá a lakosság étel-miszerellátásának javításához. a fejlesztés során öt év alatt 30 ezer négyzetméterrel növelték üzlethálózatukat, új áruházat, vendéglátó egységeket és szaküzleteket adtak át. kétszeresére növelték az előfizetéses étkeztetést; néhány éve foglalkoznak a gyermekétkeztetéssel, naponta már mintegy kétezer gyermek jut az áfész-konyhák révén meleg ételhez. a budapesti fogyasztási szövetkezetek fokozták ipari és szolgáltató tevékenységüket is, ennek értéke évente már több mint 900 millió forint.

erre az esztendőre az áfészek 12,5 milliárd forintos árbevételt terveztek. a kiskereskedelem 9 százalékos növelésével számolnak, mindenekelőtt a külterületi üzletek forgalmát kívánják fokozni.

a küldöttgyűlésen értékelték a lakásszövetkezetek munkáját is. öt év alatt 2.300 szövetkezeti lakást adtak át a fővárosban, jelenleg 26 helyen csaknem 900 lakást építenek. az újabbak tető alá hozását nehezíti, hogy az elmúlt években is jelentősen emelkedtek a telekárak, a használatbavételi díjak és az építés költségei. gond az is, hogy kevesebb házhelyhez jutnak a szervezendő lakásszövetkezetek. /mti/  
fi/tr/jff/gw ká  
15.26 260586 1667

--

sb0042 4 150 mtib1045

sajtótájékoztató a takarmányozási tanácskozásról

1986. május 26. - az nszk-beli salvána cég és magyar partnerei keddtől négy napon át a takarmányozás korszerűsítésének lehetőségeiről tanácskoznak budapesten. a szervezők hétfői sajtótájékoztatójukon elmondták, hogy a jelenleg még túlságosan magas tartási költségek csökkentésére a takarmányozás ésszerűsítése kínálja az egyik megoldást. a salvána tíz éve szállít különféle takarmányadalékokat a biogáznak, illetve a boscoop agrárpari közös vállalatnak és az iparszerű hustermelést szervező közös vállalatnak; közvetítésükkel a szarvasmarha és a sertésállomány mintegy 30-40 százalékanak takarmányába keverik az import adalékokat, ami a súlygyarapodásra, a tejhozam növekedésére serkentően hat. most - amint a tanácskozáson is szó lesz róla - az élelmiszeripari melléktermékek szélesebb körű hasznosításával próbálják a költségeket lejjebb szorítani. ehhez a külföldi partner szakmai segítségét, módszereit veszik igénybe, a salvánánál ugyanis már megvannak a tejsavó, a vágóhídi melléktermékek takarmányba adagolásának technológiái. alkalmazzák a számítástechnikát is: a boscoop szaktanácsadói például hordozható komputerrel járják a partnergazdaságokat, s a helyszíni adottságok alapján számítják ki a leggazdaságosabban összeállítható takarmányok receptjeit.

külön témakörben a lótenyésztés fellendítésének kérdése is napirendre kerül. a boscoop összefogva a salvánával egy külön program keretében a lóállomány genetikai feljavítását tűzte ki célul. /mti/

kru/li az cl ká  
15.46 260586 1546

--

sb0043 4 150 mtib1046 /közönségszolgálat/  
a magyar nemzeti bank árfolyamai /1. rész/

1986. május 26. -  
hivatalos devizaárfolyamok  
érvényben: 1986. május 27-én  
d e v i z a n e m vételi közép eladási

	árf.100	egységre	ft-ban
angol font	6912,41	6919,33	6926,25
ausztrál dollár	3316,55	3319,87	3323,19
belga frank	99,23	99,33	99,43
dán korona	547,72	548,27	548,82
finn márka	880,35	881,23	882,11
francia frank	636,18	636,82	637,46
holland forint	1801,54	1803,34	1805,14
japán yen /1000/	272,22	272,49	272,76
kanadai dollár	3370,99	3374,36	3377,73
kuvaiti dinár	15653,61	15669,28	15684,95
norvég korona	600,16	600,76	601,36
nszk márka	2026,55	2028,58	2030,61
olasz lira /1000/	29,55	29,58	29,61
osztrák schilling	288,54	288,83	289,12
portugál escudo	30,40	30,43	30,46
spanyol peseta	31,91	31,94	31,97
svájci frank	2444,29	2446,74	2449,19
svéd korona	636,27	636,91	637,55
tr. és cl. rubel	2797,20	2800,00	2802,80
usa dollár	4620,94	4625,57	4630,20
ecu /közös piac/	4364,32	4368,69	4373,06

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos  
árfolyamok változatlanul az 1986. február 18-i  
közlésnek megfelelően vannak érvényben.  
/folyt.köv./ rj  
15.50 260586 1395

-.-

sb0044 4 150 mtib1047 /közönségszolgálat/  
a magyar nemzeti bank hivatalos árfolyamai /2. rész/

valuta /bankjegy és csekk/ árfolyamok  
érvényben: 1986. május 27-től 30-ig  
p é n z n e m vételi eladási  
árf.100 egys.

	ft-ban.	
angol font	6711,75	7126,91
ausztrál dollár	3220,27	3419,47
belga frank	96,35	102,31
dán korona	531,82	564,72
finn márka	854,79	907,67
francia frank	617,72	655,92
görög drachma a/	32,22	34,22
holland forint	1749,24	1857,44
japán yen /1000/	264,32	280,66
jugoszláv dinár	12,67	13,45
kanadai dollár	3273,13	3475,59
kuvaiti dinár	15199,20	16139,36
norvég korona	582,74	618,78
nszk márka	1967,72	2089,44
olasz lira /1000/	28,69	30,47
osztrák schilling	280,17	297,49
portugál escudo	29,52	31,34
spanyol peseta	30,98	32,90
svájci frank	2373,34	2520,14
svéd korona	617,80	656,02
usa dollár	4486,80	4764,34
ecu /közös piac/	4237,63	4499,75
a/ vásárolható legmagasabb bankjegy-címlet: 500-as		
/mti/ kf sl rj ká		
15.53 260586 1177		

-.-

sb0045 4 150 mtib1048 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1986. május 26. - az európai nagyvárosok keddre várható maximális hőmérséklete:

párizs	23 fok,	
london	19 fok,	
oslo	14 fok,	
stockholm	15 fok,	
helsinki	17 fok,	
berlin	22 fok,	
varsó	21 fok,	
leningrád	19 fok,	
moszkva	25 fok,	
kijev	26 fok,	
prága	25 fok,	
bécs	26 fok,	
róma	30 fok,	
madrid	29 fok,	
belgrád	29 fok,	
bukarest	29 fok,	
szófia	29 fok,	
athén	29 fok,	/mti/

be/sl/rj ká  
15.56 260586 0868

-.-

sb0046 4 150 mtib1049 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1986. május 26. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szerda reggelig:

ausztria:

derült, száraz idő, az időszak legvégétől azonban záporok, zivatarok várhatók. a hőmérséklet kedden kora délután 23-28 fok, szerdán hajnalban 10-15 fok.

csehszlovákia:

*[Handwritten mark]*

derült, száraz idő. a hőmérséklet kedden kora délután 23-28 fok, szerdán hajnalban 8-13 fok.

szovjetunió:

derült, száraz idő. a hőmérséklet kedden kora délután 23-28 fok, szerdán hajnalban 7-12 fok.

románia:

derült, száraz idő. a hőmérséklet kedden kora délután 25-30 fok, szerdán hajnalban 9-14 fok.

jugoszlávia:

derült, száraz idő, az időszak legvégétől azonban nyugaton már várható zápor, zivatar. a hőmérséklet kedden kora délután 26-31 fok, szerdán hajnalban 13-18 fok. /mti/

kf/sl rj ká  
16.02 260586 0952

-.-

sb0047 4 160 mtib1050

sajtótájékoztató a budapesti nyári szabadtéri programokról /1. rész/

1986. május 26. - a budapesti nyári szabadtéri programokról tájékoztatta hétfőn a sajtó képviselőit a fészek művészklubban koltay gábor, a budapesti művészeti hetek és szabadtéri színpadok közelmúltban kinevezett művészeti igazgatója. bemutatta a szabadtéri színpadok új vezetőségét, majd szólt a négy fővárosi szabadtéri színpad műsoráról, s jövőbeli elképzeléseikről is.

hangoztatta, hogy ideiglenes legfontosabb feladatuk a már elkészített produkciók színvonalas bemutatása. a jövőt tekintve törekvésük az elmúlt években formát öltött művészi elképzelések továbbfejlesztése, a kiemelt nyári programokhoz méltó játszóhelyek megteremtése, s nem utolsósorban a is megfelelő színpadi profilok, egységes koncepcióra épített műsorok kialakítása.

*[Handwritten mark]*

ezen a nyáron a városmajori színpad - csakugy, mint létének kezdetén - moziként üzemel majd, az elmúlt esztendőben ugyanis elavult, színpadtere, nézőtere és a kiszolgáló létesítmények felújításra várnak. a szakemberek megbízást kaptak arra, hogy készítsék el egy télen-nyáron üzemeltethető színház kialakításának terveit minél kevesebb költséggel. így a városmajori színpad ebben az időben rövid varietéműsoroknak helyet adó mozivá alakul át, ahol világsikerű aratott filmeket vetítenek május 29-től három hétnapon át. amerikai, francia és magyar filmalkotásokat láthatnak itt az érdeklődők, közöttük a hegedős a háztetőn című világhírű musical filmváltozatának magyarországi ősbemutatójára is sor kerül.

a margitszigeti szabadtéri színpad programja az elmúlt évadban bemutatott produkciókra épül, felújítják a csárdáskirálynőt, a carmen-t, ismét fellép a magyar állami népi együttes az ecseri lakodalmassal és a lakodalmassal. itt tartják meg budapesti premierjét andrew lloyd webber-tim rice világsikerű rockoperájának, a jézus krisztus szupersztárnak, amely a rock színház társulata ad elő, s ide hívták meg a nagy sikerrel „debütált”, 100 tagú budapest cigányzenekart is.

a budai parkszínpad - a hagyományteremtés szándékával - nagyszabású folklór-műsorral nyitja meg kapuját. ezt követi a kaposvári csiky gergely színház vendégjátéka, markos györgy és nádás györgy estje, az evita felújítása, a benkó dixieland band több hangversenye, majd braziliai, afrikai, mexikói és koreai folklór-revü. a programban meghirdetett tokiói revütársulat vendégjátéka elmarad, néhány napja technikai okokra hivatkozva az együttes lemondta szereplését. /folyt. köv./ cs/li  
16.06 260586 2509

-.-

sb0048 1 130 mtib1051

javítás az mtib1026 sz. gyorsíróra

a mai mtib1026 sz. elhunyt dajka margit című gyorsírunk 1. bek. 2. sorában a szám helyesen:  
...kiváló művész 79 éves korában...

/mti/ rj 1e

16.08 260586 0220

-.-

sb0049 4 160 mtib1052

sajtótájékoztató a budapesti nyári szabadtéri programokról /2. rész/

a hilton szálló dominikánus udvara változatos műfajú előadásokat kínál. felújítják Offenbach, Donizetti és Mozart kisoperáit, hangversenyt ad a budapesti ifjúsági zenekar, a magyar néphadsereg vonós kamarazenekara, a muzsikás együttes. izelítőt kapnak az érdeklődők a török kor muzsikájából, elhangzik a Carmina Burana és Hungarica, s Latin-amerikai jazzritmusok is megszólalnak. a Kodály Kamara-táncegyüttes, a magyar néphadsereg művészegyüttesének tánc-kara és a hegedős együttes új produkcióval jelentkezik. itt vendégszerepel az Odesszai Állami Akadémiai Balett és Opera Színház, s meghívják a fesztivál-városok, Keszthely, Sopron és Barcs művészeit is egy-egy koncertbemutatóra. e program meglehetősen vegyes, ezért a jövőben különös gondot fordítanak arra, hogy a hely szelleméhez, a környezethez illő, s nem is feltétlenül készen vett előadásokat tartanak itt, hanem alkotói stábbal, társintézményekkel közösen hoznak létre koncepciót is tükröző nyári színházat.

ismét színházi csemegével várja a nézőket a Körszínház, ezúttal Giuseppe Casanova emlékiratait állítja színpadra Kazimir Károly. hagyományaihoz híven újra csak egy korszakot szeretne megmutatni, egy legendát közelebb vinni az emberekhez, s egy valóban létezőt, husból-vérből volt antihős életének mozgatórugóit feltárni. /mti/  
t cs/km/li ká  
16.11 260586 1405

-.-

sb0050 4 130 mtib1053

képviselői tanácskozás az egészségkultúráról /1. rész/

1986. május 26. - az egészség érték! - e fő gondolatkörben két szakmai témával: az egészségnevelés korszerűsítésével és a körzeti orvosi gondozás fejlesztésével foglalkozott a parlamentben hétfőn tartott ülésén az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottsága. két munkaanyagot kaptak kézhez a képviselők, az egyiket az országos egészségnevelési intézet, a másikat a Semmelweis Orvostudományi Egyetem általános orvostani oktatási központja készítette.

az előterjesztésekhez kapcsolódóan hangzott el az ülésen dr. Hutás Imre egészségügyi minisztériumi államtitkár vitaindítója, s benne az a tény, hogy hazánk lakosságának egészségi állapota nem kielégítő. körülbelül két évtizede kedvezőtlenül alakul a halálozási statisztika, s az egészségkárosodások - részben az egészségtelen

életmód, részben a felfokozott életritmus következtében - egyre nagyobb mértékben jelentkeznek már a fiatalabb, a 30-50 éves korosztálynál, különösen a férfiaknál. gyakoriá váltak a krónikus nem fertőző betegségek, növekedett az ezekre visszavezethető italozás, nemcsak egészségügyi, hanem társadalmi feladat, hogy megelőzzük a civilizációs ártalmakat, a velük összefüggésbe hozható betegségeket, kivédjük az életet veszélyeztető vagy a korai megrokkantást okozó szövődményeket. a krónikus nem fertőző betegségek tömeges előfordulása egyértelművé teszi, hogy az ilyen betegek ellátása elsősorban a körzeti alapellátásban oldható meg. ehhez azonban az egészségügy egész szervezetének támogatására és együttműködésére is szükség van. ugyanez vonatkozik a megelőzést célzó erőfeszítésekre is, amikor ezeknek a betegségeknek a kockázati tényezőit kívánja az egészségügy társadalmi méretekben kedvezően befolyásolni, illetve a lehetőség szerint kiküszöbölni. ez a munka - mutatott rá az államtitkár - elsődlegesen az egészségügy feladata, egyidejűleg igényli és feltételezi azonban az egyén, a család, a szűkebb közösség, illetve az egész társadalom közreműködését. két évvel ezelőtt kormányhatározat fogalmazta meg azt a hosszú távu népesedéspolitikai koncepciót, amelynek alapján most dolgoznak az egészség megőrzését, erősítését, a betegségek megelőzését szolgáló társadalmi program tervezésén és kimunkálásán.

e program formálásához adott municiót, hozott felszínre sok hasznosítható véleményt, javaslatot a parlamenti bizottság munkálata, amelyre számos egészségügyi szakterület, intézmény vezetőjét, társadalmi szervezetek aktivistáit is meghívták. a vitában felszólalt a képviselők közül dr. velkey lászló /borsod megye/, dr. pregun istván /szabolcs-szatmár m./, dr. kollár katalin /budapest/, dr. eke károly /csongrád m./, dr. géczy istván /budapest/, dr. papp elemér /zala m./, dr. bartalné dr. borszéki erzsébet /nógrád m./ /folyt. köv./ of/gg rj  
16.18 260586 2818

-.-

sb0051 4 130 mtib1054

képviselői tanácskozás.../2. rész/

árvai lászlóné /heves m./, lestár lászlóné dr. varga mária /budapest/, dr. karácsonyi sándor /csongrád m./, szirtesné dr. tomsits erika /budapest/, tóth istvánné /bács-kiskun m./, dr. péterfy réka /budapest/ és dr. juhár jános /pest m./.

elhangozott a véleménycserében, hogy az egészséges életmódra nevelést már kisgyermekkorban - elsősorban a szülői házban - kell megkezdeni, hiszen a gyermekek intelligencia szintje hat éves korig körülbelül 60 százalékig kialakul, a viselkedésminták nagyjából tízéves korig sajátíthatók el, illetve korrigálhatók. tehát eddig a korig minden gyermeknek meg kell tanulnia, hogy például miért kell fogat mosni, milyen fontos a tisztaság, a rendszeres étkezés, a pihenés. később az iskolának, a családnak, a munkahelynek egyaránt megvan a maga feladata és felelőssége például abban, hogy a fiatalok ne szokjanak rá a dohányzásra, az italozásra és egyéb káros, egészségromboló szerekre. szóba került az is, hogy a meglehetősen bürokratikus hangzó „egészségnevelés”, kifejezés helyett talán szerencsésebb lenne általában az egészségkultúráról, esetleg nemzeti egészségprogramról, de legalábbis egészségre nevelésről beszélni, illetve ilyen célokért cselekedni az egészségügyben, a pedagógiában, az ismeretterjesztésben. több képviselő szót a körzeti orvosok teleteljes szerepéről abban, hogy nevelő szóval, jótanácsal olyan életvitelre készítsenek, amellyel sokféle betegség megelőzhető. /mti/

of/gg km rj ie  
16.21 260586 1572

-.-

sb0052 4 130 mtib1055

elhunyt dajka margit

1986. május 26. - dajka margit kossuth-díjas kiváló művész, a thália színház tagja életének 79. évében elhunyt. temetéséről később intézkednek.

művelődési minisztérium,  
magyar színházművészeti szövetség,  
thália színház

x x x

dajka margit csaknem hét évtizedet töltött a színpadon: karakterszerepekben és főszerepekben, drámákban, vígjátékokban vagy gyermekeknek írt alkotásokban, színpadon vagy filmvászonon, a tévé képernyőjén egyaránt meghódította a közönséget. szülővárosa színpadán, nagyváradon már 9 esztendősen szerepelt, 15 éves korától pedig rendszeresen játszott. kolozsvár, miskolc, szeged voltak színészi pályafutásának első állomásai.

1929-től a vigszínházhoz szerződött, itt már első alakításával, a két lány az utcán vicájával ismerette tette nevét a színházlátogatók körében. innen a nemzeti, a belvárosi, a magyar színház, majd a felszabadulás után a belvárosi, a petőfi, a madách, végül a thália színház társulatában vitte sikerre szerepeit, amelyek között a legemlékezetesebb osztrovszkij farkasok és bárányok című darabjának murzaveckaja-, s szigligeti liliumfi-jában kamilla-alakítása. egyénisége, tehetsége, játékképző képessége segítette őt a mágnás miska marcsájának, a csárdáskirálynő stázi-jának, a jános vitéz iluskájának, mint az éjjeli menedékhely vasziliszájának és natasájának, a három nővér irinájának, majd másájának, a rómeó és julia dajkájának és a tóték tótnéjének feledhetetlen megformálásában.

dajka margitot fiatalon felfedezte a maga számára a film is: a szerelmi láz női bohóca, a jános vitéz iluskája, a háry jános örszéje, s a liliumfiban, az égre nyíló ablak-ban, a tiltott terület-ben, a szindbád-ban, a macskajáték-ban, a herculesfürdői emlék-ben, a legato-ban és a kedves szomszéd-ban nyújtott alakításai - csak néhány a sok közül - emlékezetesek maradnak azok számára, akik látták, s akik a jövőben láthatják.

dajka margit másfél évtizede ment nyugdíjba, s az utóbbi esztendőben már csak ritkán láthatták a színpadon rajongói. de a legutóbbi időben is része lehetett nagy sikerben, hiszen az egyetemi színpadon bemutatott bors néni, s a fővárosi operettszínházban a szerdán tavasz lesz maradandó élményt nyújtott gyermekeknek és felnőtteknek egyaránt. /mti/

cs/kö km 1e  
16.29 260586 2408

-.-

sb0053 4 160 mtib1056

### biotechnológiai kutatások és a gyakorlat- sajtótájékoztató

1986. május 26. - szegeden a technika házában hétfőn sajtótájékoztatót tartottak a biotechnológiai kutatás, fejlesztés és termelés címmel, kedden ugyanitt kezdődő országos konferenciáról.

barabás zoltán akadémikus, a szegedi gabonatermesztési kutatóintézet növénynevelője elmondta, hogy a kétnapos tanácskozáson az ország tudományos intézményeiben biotechnológiával foglalkozó kutatók, továbbá az alap kutatások eredményeit a gyakorlatban hasznosító mezőgazdasági termelési rendszerek, élelmiszeripari és más üzemek képviselői vesznek részt, mintegy százötvenen. a biológiai, a biotechnológiai, a biotechnikai új módszerekről harminc előadás hangzik el.

a tájékoztatón elmondották, hogy a tanácskozást azért rendezik szegeden, mert a város a biológiai kutatások egyik jelentős hazai központja, s alig egy éve itt alakult meg a biológiai kutatást és termelést koordináló bizottság; ebben a tudomány és a gyakorlat képviselői munkálkodnak együtt.

a kétnapos tanácskozáson a tudományos kutatók beszámolnak az állattenyésztés és a növénytermesztés hozamának növelésében, a biológiai növényvédelemben, a biomassza komposztálásában elért eredményeikről. szó lesz az élelmiszeriparban keletkező veszélyes hulladékok újrafeldolgozásának új módszereiről.

az új felfedezéseknek egy részét már alkalmazzák; a kétnapos tanácskozás célja, hogy a kutatók által kidolgozott új módszerek hasznosságáról meggyőződjenek a termelő üzemek jelenlévő képviselői s ezek hasznát látva a gyártók anyagilag is járuljanak hozzá a kutatások gyorsításához.

a kétnapos tanácskozást a szegedi biológusok a mtesz csongrád megyei szervezetével együttműködve a csongrád megyei műszaki hónap egyik fontos eseményeként rendezik meg. /mti/

dén/f, az nj 1e

16.37 260586 1829

-.-

sb0054 4 150 mtib1057

bnv - szakmai nap /1. rész/

1986. május 26. - hétfőn a bnv-n folytatódott a szakmai napok rendezvénysorozata. az ipari minisztérium szervezésében a vas- és kohászati vállalatok és a termékeiket feldolgozó iparvállalatok képviselői tartottak megbeszélést. ezen a minisztérium szakemberei elmondták, hogy az ismert komoly nehézségek ellenére az elmúlt években megvalósított és üzembe helyezett konverterek, <sup>te</sup> üstmetallurgiai berendezések, hengerek kedvezőbb feltételeket teremtettek az ágazat gyártmány szerkezetének javításához, illetve a korszerűtlen termékek arányának visszaszorításához. ma már több magasabb feldolgozottságú gyártmányt készítenek a kohászatban, bővült például a hidegen hajlított zárt profilu, a huzott, hántolt és csiszolt termékek köre, s ezek mind jobb minőségben készülnek. több felszólaló elmondta, hogy a kohászat átalakulás előtt áll, a VII. ötéves tervidőszakban elsősorban a hazai feldolgozó ipar igényeinek megfelelően bővítik kínálatukat a kohászati üzemek. elsősorban a durva- és finomlemezek, gyártásának és a csőgyártásnak a technológiáit korszerűsítik. a kohászat bnv-kiállítása is ezeket a törekvéseket szemlélteti. a bemutatott 20 termék piaci sikerre számíthat külföldön is.

## sajtótájékoztatók:

a fok-gyem szövetkezet sajtótájékoztatóján elmondták, hogy külföldön is sikert aratnak termékeik, köztük a most bemutatott matrix rendszerű eredményhirdető táblák, amelyek képeket és ábrákat jelenítenek meg. kisebb változatukat amerikában már autóbuszokra is szerelik. újdonságuk az asztali rajzdigitalizáló készülék, amely a műszaki rajzokat számítógépes feldolgozásra készíti elő. a berendezés iránt nagy az érdeklődés, a megért a jövő évtől forgalmazni kívánja az országban, s most a vásáron 1987. I. negyedévi szállításra ötvenet rendelt is. ugyancsak a megért vásárolt a szövetkezet digitális falórájából százat, ez a készülék bankokban, rendelőintézetekben ügyfélhívó berendezésként is használható. kiállították mars menetrögző berendezésüket is, amely a közúti járművek feketedobozaként rögzíti a menetjeljesítményt. a vásáron a schauer osztrák céggel tárgyalnak, amely nagyobb mennyiségben rendelni belőle. /folyt. köv./ sz/cl rj  
16.53 260586 2232

Takar

-.-

sb0055 4 130 mtib1058

## balesetek

1986. május 26. - a hétfőn 135 sérüléssel közúti közlekedési baleset történt az országban. közülük hat halálos, 50 súlyos és 79 könnyű sérüléssel volt.

villánykövesden egy sorompóval ellátott vasúti átjáróban egy tehervonat elütötte bene györgy 75 éves nyugdíjas, kiskassai lakost, s az idős férfi a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a gyalogos a lezárt sorompót megkerülve lépett a sínekre.

putnokon csordás józsef 32 éves gépkocsivezető, szőlőszardói lakos személygépkocsijával áttért az uttest baloldalára és ott összeütközött egy kis tehergépkocsival. csordás életveszélyes sérülést szenvedett, utasa, maturicz györgyné 58 éves nyugdíjas, égerszögi lakos a kórházban meghalt.

győrben egy motorkerékpár elütötte ács györgyné 79 éves nyugdíjas, helyi lakost. az idős asszony a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a gyalogos a már féktávolságon belül lévő motorkerékpár elé lépett.

balatonendrédén bóna györgy 43 éves felvásárló, helyi lakos munkagépének pótkocsijáról bóna imre 56 éves brigádvezető, helyi lakos leesett és a kórházban meghalt.

esztergomban egy személygépkocsi elütötte haraszi istvánné 86 éves nyugdíjas, helyi lakost. az idős asszony a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a gyalogos a már féktávolságon belül lévő személygépkocsi elé lépett.

tar külterületén sulyok sándor, 45 éves anyaggazdálkodó, helyi lakos, személygépkocsijával egy fának ütközött. utasai közül sulyok lajosné 71 éves nyugdíjas, helyi lakos a helyszínen meghalt, egy további utas súlyos, a gépkocsi vezetője és egy másik utas könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint a gépkocsivezető figyelmetlenül közlekedett.

ráckeviden a duna-ágban keresai istván 41 éves kéményseprő, helyi lakos fürdés közben vízbe fulladt. szalkszentmárton külterületén schegerin tiber 6 éves budapesti kisfiú a kiskunsági öntözőcsatornába esett és a vízbe fulladt. balmazújváros külterületén tóth tiber 11 éves tanuló nagymacsi lakos tóparti fürdés közben a vízbe fulladt. /mti/

tr/kö bc 1e  
17.04 260586 2094

-.-

sb0056 4 150 mtib1059

bnv - szakmai nap /2. rész/

a svéd kiállítók tájékoztatóján a svéd exporttanács képviselői elmondották: ezúttal 62 vállalatuk vesz részt a bnv-n, ami minden korábbinál nagyobb érdeklődésre vall. valamennyi kiállító vállalatuk érdekelt valamilyen formában a magyar iparral való együttműködésben, s most a kapcsolatok bővítését tervezik. elmondták, hogy az exporttanács a magyar ipari minisztériummal közösen munkacsoportot hozott létre, amely a fejlett technológiák magyarországi eladását segítheti elő. ősszel tanácskozást tartanak a két ország vállalatainak részvételével az elektronikai és a biotechnikai együttműködésről. a sajtótájékoztatót részt vett anders dromberg, svédország budapesti nagykövete is.

az nszk-beli wermer és pflaiderer cég vezetői sajtótájékoztatójukon arról számoltak be, hogy az utóbbi években több licencet adtak el csepeli vállalatoknak gumiprések gyártására, s újabb együttműködnek a budapesti élelmiszeripari gépgyárral komplett kenyérgyárak és malomipari technológiák algériai és más észak-afrikai exportjában. az együttműködés bővítése érdekében jövőre információs és szervizirodát kívánnak nyitni budapesten.

a nap folyamán két lengyel vállalat kiállítója is sajtótájékoztatót tartottak. a polimex-cekop képviselői elmondták, hogy szakemberek magyarországon is közreműködtek több ipari üzem építésében. jelenleg a kőbányai sörgyár, a hungarovin és a lampart vállalat rekonstrukcióján dolgoznak.

a metalexport képviselői arról tájékoztattak, hogy elsősorban fémmegmunkáló gépeket szállítanak magyarországra. partnereiktől korszerű számjegyvezérlésű berendezéseket vásárolnak cserébe. ezeket a gépeket ma Lengyelország legmodernebb üzemeiben - a repülőgép-iparban, a motorgyártásban - használják. tárgyalásokat kezdtek termelési együttműködésről is. a csepeli szerszámgyárnak marógépekhez meghajtó egységeket kívánnak szállítani. tervbe vették olyan lengyel szerszámgépek gyártását is, amelyeket magyar - hunor márkájú - vezérléssel szerelnek fel.

alkotói díjak, okisz-díjak

kapolyi lászló ipari miniszter a vásárvárosban a minisztériumhoz tartozó vállalatok kiállítóival találkozott, s 45 szakembernek, köztük kutató-fejlesztő mérnököknek, konstruktőröknek, egyetemi oktatóknak és kutatóknak alkotói díjat adott át. e díjat a minisztérium most első alkalommal adományozta a vásáron nagydíjat nyert termékek tervezőinek.

/folyt.köv./ sz/pf/cl rj  
17.06 260586 2462

-.-

sb0057 4 160 mtib1060

földrajzi tanulmányi verseny

1986. május 26. - földrajzi tanulmányi verseny kezdődött hétfőn kaposvárott a munkácsy mihály gimnázium és egészségügyi szakközépiskolában. az ország középfoku oktatási intézményeiből hatvanöt első osztályos diák a háromnapos vetélkedő során először írásban, tesztlap kitöltésével ad számot felkészültségéről. kedden az első fordulóból tovább jutott huszonöt tanuló ábra- és képelemzésben, valamint képolvasásban, szerdán térképolvasásban versenyeznek a fiatalok. a bírálóbizottság a legjobban szereplő diákok felkészültségét tárgyjutalmakkal ismeri el. /mti/  
lad/hné/áz/li ie  
17.07 260586 0620

-.-

sb0058 4 150 mtib1061

bnv - szakmai nap /3. rész/

az idei bnv-n 96 ipari szövetkezet több mint 420 újdonságát mutatja be. a szövetkezetek munkáját jellemzi, hogy termékeik közül kettő bnv-nagydíjat, öt pedig vásárdíjat kapott. az okisz a szövetkezeti kiállítók termékei közül 33-at plakettel, 24-et pedig elismerő oklevéllel jutalmazott; ezeket rév lajos, az okisz elnöke adta át.

külföldi vendégek a bnv-n

hétfőn felkereste a vásárvárost svatopluk potác csehszlovák miniszterelnök-helyettes. berényi lajosnak, az országos tervhivatal elnökhelyettesének társaságában több hazai és külföldi kiállítót látogatott meg. a vásár vendége volt frantisek langer csehszlovák külkereskedelmi miniszterhelyettes és reimut jochimsen, az nszk-beli észak-rajna vesztfália tartomány gazdasági minisztere.

x x x

a tavaszi bnv alkalmából a messemagazin nszk-beli szakfolyóirat a hungexpoval közösen magyar számot adott ki. ugyancsak külön magyar kiadással jelentkezett a lengyel engineering című folyóirat, amely a két ország közötti kereskedelmi, ipari és műszaki-tudományos együttműködés lehetőségével foglalkozik.



x x x

kedden folytatódnak a szakmai események. a nagyközönség 14 órától látogathatja a vásárt. /mti/

sz/pf/cl sl rj ie  
17.10 260586 1282

-.-

sb0059 4 160 mtib1062

szövetkezeti népművelők

1986. május 26. - szövetkezeti népművelők háromnapos országos tanácskozása kezdődött hétfőn szolnokon a tiszaligeti Kisz-iskolában. a magyar népművelők egyesülete - a szolnok megyei rendezőkkel közösen - először hívta össze a szövetkezeti mozgalomban dolgozó népművelőket; a találkozóra az ország különböző vidékeiről százhusz résztvevő érkezett. az esemény programjában egyaránt szerepelnek közművelődési, szakmai témák, valamint a népművelő munkával összefüggő társadalmi és gazdasági kérdések. /mti/

laz/kné/áz/li ie  
17.12 260586 0558

-.-

sb0060 4 150 mtib1063

hazánkba érkezett a román kormány első elnökhelyettese

1986. május 26. - hétfőn hivatalos látogatásra budapestre érkezett gheorghe oprea, a román szocialista köztársaság kormányának első elnökhelyettese. a vendéget a ferihegyi repülőtéren czinege lajos miniszterelnök-helyettes fogadta, jelen volt nicolae veres, románia budapesti nagykövete is.

/innen felhasználható 18 órától/

a nap folyamán a parlamentben megkezdődtek a magyar-román tárgyalások. a magyar tárgyaló küldöttséget maróthy lászló, a minisztertanács elnökhelyettese vezeti, a román delegáció élén gheorghe oprea áll. /mti/

gg/sl rj ie  
17.13 260586 0666

-.-

sb0061 4 150 mtib1064

nemzetközi tanácskozás az élelmiszerek minőségéről

1986. május 26. - hétfőn budapestben megkezdődött az európai minőségügyi szervezet /eoqc/ élelmiszeripari bizottságának kétnapos tanácskozása, amelyen 18 ország 200 élelmiszeripari, illetve szabványügyi szakembere az élelmiszerek minőségét érintő előírásokról tárgyal.

sütő kálmán, a magyar szabványügyi hivatal elnökhelyettese, az eoqc elnöke megnyitójában kiemelte: világszerte egyre növekednek az élelmiszerek minőségével szemben támasztott követelmények, ezért a termelés egész folyamatát kell vizsgálni, s megszüntetni a minőség javítását akadályozó tényezőket. a mostani tanácskozás célja, hogy a résztvevő szakemberek tapasztalatait összegezzék, s ennek alapján szükség esetén vizsgálják felül az élelmiszerek minőségi előírásait, nemzetközi szabványait. a mai technika sok esetben az élelmiszerszabványok megváltoztatását is megköveteli, hiszen változnak például a zöldség- és gyümölcsfeldolgozás módszerei, a különféle tartósító eljárások. az élelmiszerek piacképessége, értéke nagymértékben függ a termelő vállalatok fejlesztési készségétől és az alkalmazott módszerektől, de döntő tényező a nyersanyag helyes megválasztása, valamint a mezőgazdaság és az élelmiszeripar jó együttműködése is.

a megnyitót követően papócsi lászló mezőgazdasági és élelmiszeripari miniszterhelyettes bevezető előadásában hangsúlyozta: hazánkban az élelmiszer minősége fontos gazdaságpolitikai kérdés. a magyarországon előállított élelmiszerek minőségéért a kormányzat, s annak szaktárcája, a mezőgazdasági és élelmiszeripari minisztérium egyaránt felelősséget visel. a fogyasztó asztalán megjelenő élelmiszer minőségét nagyon sok tényező alakítja: a nyersanyag-termelés, a feldolgozási technológia, a tárolási és a szállítási körülmények. fontos szerepe van a minőségellenőrzésnek abban - mutatott rá a miniszterhelyettes -, hogy csak kifogástalan minőségű termékek kerülhessenek forgalomba. a tanácskozás két napján mintegy husz hazai és külföldi szakember tart előadást az élelmiszeripari vállalatok minőségszabályozási kérdéseiről, a hibamegállapítás módszereiről, a gyártmányfejlesztés és a minőségszabályozás kölcsönös egymásra hatásáról, a műszeres élelmiszervizsgálatról, valamint arról, hogyan lehet a számítógépes hibaelemzési módszereket alkalmazni a minőségellenőrzésben. /mti/

mg rj sl rj ie  
17.16 260586 2366

-.-

sb0062 4 160 mtib1066

székfoglaló előadás  
1986. május 26. - pándi /kardos/ pál, a magyar tudományos  
akadémia rendes tagja az ember és a dráma /a xix. század elejének  
magyar drámáiról/ címmel székfoglaló előadást tartott hétfőn az  
akadémia székházában. /mti/

gg/bc rj ie  
17.21 260586 0262

--

sb0063 4 150 mtib1067

svatopluk potác látogatása

1986. május 26. - faluvégi lajos, a minisztertanács  
elnökhelyettese, az országos tervehivatal elnöke és svatopluk potác,  
a csehszlovák szocialista köztársaság kormányának elnökhelyettese,  
az állami tervbizottság elnöke május 25-26-án tárgyalásokat  
folytattak budapestben a két ország közötti gazdasági és  
műszaki-tudományos együttműködésről. megállapodtak a népgazdasági  
tervek egyeztetésének folyamatosságában, annak tartalmában és  
szervezésében. kijelölték azokat a gazdaságstratégiai jelentőségű  
együttműködési témákat, amelyek hosszabb távra meghatározhatják a  
gazdasági kapcsolatok fejlődésének irányát. ezek között különös  
figyelmet fordítanak a személygépkocsi, a mikroelektronikai és a  
vegyszálgártási együttműködésre. jóváhagyták a folyamatos  
tervkoordináció során elvégzendő feladatokat és a konzultációk  
munkatervét. áttekintették a két ország közötti gazdasági és  
műszaki-tudományos együttműködés 2000-ig szóló hosszú távú  
programjának tervezetét, amely alapul szolgál a gazdasági  
együttműködés távlati fejlesztéséhez. tájékoztatták egymást az  
országok gazdaságirányítási rendszerének továbbfejlesztésével  
kapcsolatos időszerű kérdésekről. megállapodtak, hogy a két ország  
tervező szervei folytatják a konzultációkat a népgazdasági tervezés  
és irányítás tökéletesítésének elvi és gyakorlati problémáiról.

maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a  
minisztertanács elnökhelyettese hétfőn a parlamentben fogadta  
svatopluk potácot. a szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen részt  
vett faluvégi lajos, jelen volt ondrej durej, a csehszlovák  
szocialista köztársaság budapesti nagykövete is.

a csehszlovák kormány elnökhelyettese látogatást tett a  
budapesti nemzetközi vásáron és a híradástechnika szövetkezetben.

innen felhasználható 23 órától!

svatopluk potác és az általa vezetett küldöttség hétfőn  
elutazott budapestről. /mti/

gg/sl rj ie  
17.27 260586 1972

--

sb0064 4 130 mtib1068 /embargó: 18 óráig!/  
angol nagykövet - bucsulátogatás

1986. május 26. - kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt  
főtitkára, losonczy pál, az elnöki tanács elnöke, lázár györgy, a  
minisztertanács elnöke és sarlós istván, az országgyűlés elnöke  
bucsulátogatáson fogadta peter william unwint, nagy-britannia és  
észak-írország egyesült királyságának magyarországi rendkívüli és  
meghatalmazott nagykövetét, aki végleg elutazott budapestről. /mti/

tr/bc rj ie  
17.28 260586 0456

--

sb0065 4 130 mtib1069

megbízólevél-átadás

1986. május 26. - losonczy pál, az elnöki tanács elnöke hétfőn  
fogadta lizandro chavez alfarót, a nicaragual köztársaság új  
magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki átadta  
megbízólevelét. az eseményen jelen volt nagy gábor  
külügyminiszter-helyettes. /mti/

ka/kö km ie  
17.34 260586 0321

--

sb0066 4 150 mtib1070 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1986. május 26. - az országos meteorológiai intézet jelenti  
hétfő este:

meleg idő

várható időjárás kedd estig:

-----  
tulnyomóan napos, száraz idő lesz, csupán délutántól kezd a  
dunántulon növekedni a gomolyfelhőzet, és ott zápor, zivatar is  
előfordulhat. napközben sokfelé megélénkül a déli szél. a  
hőmérséklet csúcspontja 25 és 30 fok között lesz. /mti/

kö ie  
17.37 260586 0477

-.-

sb0067 4 150 mtib2001

magyar-indiai közlekedési tárgyalások

1986. május 26. - urbán Lajos közlekedési miniszter meghívására  
május 23-26-a között látogatást tett Magyarországon Abdul Gafur, az  
indiai köztársaság városfejlesztési minisztere. a miniszterek  
eszmecsereét folytatták a városi tömegközlekedés helyzetéről és  
magyar közlekedési eszközök szállításának, valamint kooperációs  
gyártásuknak a lehetőségeiről.

a tárgyalásokon véleményt cseréltek arról is, hogy magyar  
szakemberek milyen feltételekkel kapcsolódhatnak be az indiai  
metróépítésbe és a lakótelepek tervezésébe.

az indiai minisztert fogadta Faluvégi Lajos, a minisztortanács  
elnökhelyettese. /mti/

kö sl ie  
17.42 260586 0677

-.-

sb0068 4 150 mtib2002

befejeződött a nagyjavítás bánhidán

1986. május 26. - hét nappal a kitűzött határidő előtt, hétfőn  
befejeződött a tatabányai hőerőmű vállalat bánhidai erőművének a  
nagyjavítása. a gyors munka eredményeként terven felül mintegy 18  
gigawattórányi villamos energiát állít elő az idén az ország egyik  
leggazdaságosabban termelő széntüzelésű erőműve.

a száz megawattos blokk felújítása 34 millió forintba került. a  
munkát az erőmű és az erőműkarbantartó vállalat szakemberei alaposan  
előkészítették, s nyújtott műszakok és egy kommunista műszak  
vállalásával is hozzájárultak a nagyjavítás idejének  
lecsökkentéséhez. /mti/

pil az/kö ie  
17.44 260586 0649

-.-

sb0069 4 150 mtib2003

pedagógusnap kiüntetések

1986. május 26. - a pedagógusnap alkalmából a közlekedési  
miniszter a szakirányú oktatás és nevelés területén kiemelkedő  
munkát végzett 24 pedagógust a kiváló munkáért kiüntetésben,  
tizenhatot pedig miniszteri dicséretben részesített. a  
kiüntetéseket hétfőn Klézli Róbert közlekedési miniszterhelyettes  
adta át. /mti/

kö sl ie  
17.45 260586 0369

as

-.-

sb0070 4 130 mtib2005

Lengyel miniszter magyarországon

1986. május 26. - az állami ifjúsági bizottság meghívására hétfőn budapestre érkezett alexander kwasniewski miniszter, a lengyel népköztársaság minisztertanácsa mellett működő állami ifjúságpolitikai bizottság titkára. fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent jerzy zielinski, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete is.

a miniszter és kísérete megbeszéléseket folytat az állami ifjúságpolitikai munka legfontosabb kérdéseiről, a lengyel-magyar ifjúságpolitikai együttműködés szélesítéséről. /mti/

gg/bc rj olt  
18.19 260586 0575

--

sb0071 4 130 mtib2006

az mbszt ügyvezető elnökségének ülése

1986. május 26. - a magyar-szovjet baráti társaság ügyvezető elnöksége apró antal elnökletével hétfőn ülést tartott. a testület megvitatta az ország-világ, az mbszt politikai hetilapja szerkesztésének és terjesztésének helyzetéről szóló jelentést. az ülés résztvevői ezután tájékoztatót hallgattak meg az orosz nyelv- és irodalomtanárok nemzetközi szövetségéről. 1986. augusztus 11. és 16. között budapesten megrendezésre kerülő vi. nemzetközi kongresszusa előkészítéséről. /mti/

✓/maprjal/

gg/bc rj olt  
18.30 260586 0546

--

sb0072 4 160 mtib2007

a vietnami cheo színházi együttes vendégjátéka

1986. május 26. - thi kinh, az irgalmas buddha asszony című produkciójával vendégszerepelt hétfőn a várszínházban a thai binh-i cheo színházi együttes, amely a vietnami kultúra napjai alkalmából vendégszerepel hazánkban. a történet megindító, egy fiatal nő házasságának kudarcáról, s - félreértéseken alapuló - „apává”, alakulásáról, majd szentté avatásáról szól. a cselekményt - a cheo színjátszás évezredes hagyományainak megfelelően - zenés-dramatikus előadásmódban játsszák. nincs díszlet, a hely és az idő változását a színészi játék, a jelképes mozgásrendszer fejezi ki. a thai binh-i cheo színházat 1959-ben alapították, s azóta a társulat több mint névölker előadást tartott.

az irgalmas buddha asszony történetét kedden a várszínházban ismét bemutatják. /mti/  
t cs/kö km olt  
18.31 260586 0854

--

sb0073 4 150 mtib2008

befejeződött a karmesterverseny /1. rész/

1986. május 26. - a magyar állami operaházban hétfőn este díjkiosztó gálaesttel fejeződött be a magyar televízió v. nemzetközi karmesterversenye.

a ferencsik jános emlékének tisztelegő versenyre 27 ország 50 fiatal dirigense érkezett, s az egyes fordulóiban a szombathelyi szimfonikusok, a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekara, a budapesti filharmóniai társaság zenekara és a magyar állami hangversenyzenekar élén bizonyíthatták rátermettségüket, mesterségbeli tudásukat, stílusismeretüket. a szombathelyi válogatókból az elődöntőbe 23, a középdöntőbe 12, s végül a döntőbe 6 versenyző jutott. a Mihály András elnökletével működő 17 tagú nemzetközi zsűri e hat karmester között osztotta ki a verseny díjait.

az operaházi ünnepségen murai györgy, a televízió elnökhelyettese megnyitója után hirdették ki az eredményeket.

a verseny első díját, valamint az interkoncert fesztiválinroda meghívását az 1987-es interforum gálaestjének vezénylésére george robert hanson, az egyesült államokból érkezett versenyző kapta. a

ab

második díjat gintaras rinkiacivius szovjetunióbeli, a harmadik díjat győriványi ráth györgy magyar dirigensnek ítelték oda, a közönség díját, borsos miklós szobrászművész emléklakettjét, valamint egy, a magyar televízióban rendezendő hangversenyre szóló meghívást 15.175 telefonszavazattal győriványi ráth györgy nyerte el.

a cifra-alapítvány különdíját a legjobb bartók-interpretációért és az interkoncert ösztöndíját a szombathelyi bartók-szeminárium karmesterkurzusára az uruguay-i giséle buka-ben-dor kapta, a magyar állami operaház meghívását egy mozart-előadás dirigálására - a középdöntő mozart-jelenetének legjobb interpretációjáért - gintaras rinkiacivius nyerte el. az mta-soros alapítvány különdíját a versenyben legjobban szereplő magyar karmester, győriványi ráth györgy kapta.

szombathely város különdíját kazusi ono japán versenyző nyerte el. a budapesti szabadtéri színpadok igazgatósága gálakonzert dirigálására hívta meg george robert hanson 1987 júniusára a margitszigeti szabadtéri színpadra, a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekara felajánlotta, hogy győriványi ráth györgy karmesteri diplomakonzertjén díjmentesen működik közre, és azt a zenekar bérleti sorozatában rendezi meg. a fiatal magyar dirigens jelenleg ugyanis a negyedik évfolyamot végzi a budapesti liszt ferenc zeneművészeti főiskolán. /folyt. köv./

kp/mz/kö km olt  
18.37 260586 2474

-.-

sb0074 4 130 mtib2010 /embargó: 20.00 óráig!/  
befejeződött a karmesterverseny /2. rész/

a versenyben szereplő négy zenekar, valamint a budapesti máv szimfonikus zenekar egy-egy koncertmeghívást ajánlott fel az általuk legjobbnak tartott versenyző számára.

az ünnepségen mihály andrás elnök rövid értékelést adott a versenyről és a fiatal karmesterek igen magas színvonalúnak tartott teljesítményéről, majd ezt követően a győztesek hangversenyt adtak. george robert hanson beethoven VII. szimfóniáját, gintaras rinkiacivius csajkovszkij manfred szimfóniáját, győriványi ráth györgy pedig csajkovszkij rómeo és julia nyitány-fantáziáját dirigálta a budapesti filharmóniai társaság zenekara élén. /mti/

kp/mz/kö km olt  
18.40 260586 0685

-.-

sb0075 4 130 mtib2014

bővül a komáromi gyermekváros - csapatzászló-avatás, alapkövetéte

1986. május 26. - hétfőn a komáromi dobi istván gyermekváros 320 lakója, tanári kara és technikai dolgozója ünnepségen emlékezett meg arról, hogy az ország 122 nevelőotthona közül elsőként ebben az intézményben alakult önálló uttörőcsapat. ezalkalomból felavatták az intézmény uttörőcsapatának díszes zászlaját. a komáromi mezőgazdasági kombinát kisz bizottsága által adományozott lobogó előtt tettek esküt az új kisdobosok és uttörők. az ünneplő gyerekeket a csaknem félszáz patronáló gazdasági egység közül a generál kereskedelmi vállalat egy autóbusszal lepte meg, a vértés volán szakemberei pedig a busz további karbantartását, javítását vállalták társadalmi munkában. számos vállalat, szervezet vezetője arra tett ígéretet, hogy munkával, anyagokkal, eszközökkel segítik a gyermekváros koppánymonostori nyári táboraának kiépítését.

az ünnepség egyszersmind a gyermekváros bővítésének jelképes kezdetéhez adott keretet: az építkezéshez az alapkövetételel hozzáálltak. a tervek szerint öt, egyenként 340 négyzetméteres alapterületű családi ház épül a gyermekvárosban; ezekben egy-egy többgyermekes család él majd, hat-nyolc állami gondozott gyermekkel együtt. a szakemberek megítélése szerint az új módszerrel nemcsak a családokhoz tartozó gyermekek, hanem a gyermekváros valamennyi lakója az eddiginél hatékonyabban készülhet fel a családi életre; szülőknek olyan embereket választanak, akik mindenben követendő példát mutatnak a gyerekeknek. az öt épület terveit a tatal szövterv készítette el, a kivitelezője pedig a komárom megyei tanácsi építőipari vállalat lesz, miután a versenytárgyalás öt résztvevője közül a legkedvezőbb árajánlattal és határidővel elnyerte a megbízást. a családok a program szerint 1987 októberében költöznek be a házakba. /mti/

pi az li olt  
19.14 260586 1863

-.-

sb0076 4 160 mtib2016

felavatták otto klemperer mellszobrát

1986. május 26. - otto klemperer, a világhírű karmester és operaházi szakember leánya, lotte klemperer a magyar állami operaháznak ajándékozta az édesapjáról készült mellszobrot, amelyet gustav mahler leánya, anna mahler mintázott meg. a nagynevű karmester mellszobrát hétfőn avatták fel a magyar állami operaház székely bertalan ter. mében, amelynek 1947-1950 között vezető karmagya volt. az ünnepségen mihály andrás igazgató mondott beszédet, visszaemlékezve otto klemperer budapesti tevékenységére, méltatva a világ zenei életében betöltött szerepét. /mti/

t cs/kö km olt  
19.34 260586 0626

--

sb0077 4 130 mtib2017

pótlás a „befejeződött a karmesterverseny,, című hírünkhöz!

1986. május 26. - a mai mtib2008 számú, befejeződött a karmesterverseny /1. rész/ című hírünk 6. bekezdésének első mondata után kérjük pótlólag beiktatni a következőket:

a miskolci városi tanács különdíját - egy-egy koncertmeghívást -

george robert hanson és gintaras rinkiaVICIUS nyerte. a budapesti szabadtéri...

/mti/ me/kö olt  
19.38 260586 0600

--

sb0078 4 130 mtib2018

barátsági nagygyűlés székesfehérvárott /hámori, misin/

1986. május 26. - barátsági nagygyűlést rendeztek hétfőn székesfehérvárott, az alba regia állami építőipari vállalat sportcsarnokában. az eseményen részt vett a szovjet komszomol-delegáció, amely viktor makszimovics misin, az öszs-szövetségi lenini kommunista ifjúsági szövetség központi bizottsága első titkára vezetésével jelen volt a kisz xi. kongresszusán. a nagygyűlésen kracsun csaba, a kisz fejér megyei bizottságának első titkára köszöntötte a résztvevőket, a székesfehérvári fiatalok képviselőit, majd hámorei csaba, a kisz kb első titkára mondott beszédet. hangsúlyozta, hogy a magyar kommunista ifjúsági mozgalmat alakulásától szoros szálak kötötték a szovjet-ország ifju forradalmáraihoz, fűzik ma is a lenini komszomolhoz. kiemelte, hogy a két ország népei a társadalom életének minden területén közösen keresik a válaszokat a szocialista építőmunka által felvetett kérdésekre. az mszmp xiii. és az szkp xxvii. kongresszusa egyaránt a fejlődés ütemének gyorsítását, a még kihasználatlan szellemi erők mozgósítását, az emberek alkotó kedvének kibontakozását tűzte ki célul. mindkét kongresszus programja vonzó, hosszú évekre meghatározó feladatokat jelent a fiatalok számára, ezek megvalósításából mindkét ifjúsági szövetség örömmel vállal részt. a megújulás és a lépésváltás követelményét fogalmazta meg a kisz xi. kongresszusa is.

felszólalt a gyűlésen viktor misin, a lenini komszomol központi bizottságának első titkára. bevezetőjében a szovjet nép és a szovjet fiatalok üdvözlését tolmácsolta, majd méltatta azt a teletősségteljes munkát, amely a kisz xi. kongresszusát jellemezte. a tapasztaltak alapján hangot adott annak a meggyőződésének, hogy a magyar kommunista ifjúsági szövetség hatékonyan kiveszi részét a fiatalok hazafivá és internacionalistává neveléséből. szöjt arról, hogy a kisz-t és a komszomolt összekötő barátságot a történelem edzette, tette tartóssá. a továbbiakban emlékeztetett arra, hogy a szovjetunió és népei mindent megtesznek a béke megőrzése, a nukleáris háboru megakadályozása érdekében. ezt a célt szolgálta a szovjetunió nagy jelentőségű moratóriuma, amelyet mihail gorbacsov jelentett be. a dokumentumak célja a nukleáris fegyverkezés általános és teljes beszüntetése, a béke megteremtése a jövő generációk számára is.

a szovjet delegáció felkereste a székesfehérvári videoton elektronikai gyárat, megtekintette a számítástechnikai gyárat, majd találkozott a vállalat kisz-aktivistáival. /mti/

dáv/gg/kö az olt  
19.51 260586 2549

--

sb0079 4 130 mtib2019

## magyar- bolgár barátsági nap

1986. május 26. - magyar-bolgár barátsági napot rendezett a hazafias népfőnt xiii. kerületi bizottsága és a bolgár kulturális központ hétfőn az angyalföldi józsef attila művelődési központban. kiállításon mutatták be bolgár népművészek és karikaturisták alkotásait, valamint magyar művészek grafikáit. a zsarátok együttes és a martenica néptáncsoport színes produkcióival szórakoztatta a résztvevőket. este a barátsági találkozón jordan krasztev, a bolgár kommunista párt központi bizottságának munkatársa tartott előadást a bolgár nép békeharcairól. /mti/

me/ggrj olt

20.12 260586 0615

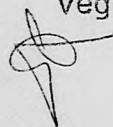
-.-

sb0080 4 130 mtib2020

## jelentős kár a mev üzemcsarnokában

1986. május 26. - mint ismeretes, hétfőn a kora reggeli órákban tűz keletkezett budapesten, a főti úton, a mikroelektronikai vállalat egyik üzemcsarnokában. a 6 óra 4 perckor jelzett tűz oltására a tűzoltók 8 percen belül nagy erővel - 31 járművel, 143 tűzoltóval - a helyszínre vonultak. több órás megfeszített munkával sikerült a tüzet eloltaniuk. a tűz oltása közben tizennégyen sérültek meg: tizen a tűzoltók, négyen pedig a vállalat dolgozói közül. a kórházba szállított sérültek közül kettőnek súlyosabb az állapota, ők kisebb műtétre szorulnak, ugyanis oltás közben üvegcserep okozott náluk sérülést.

bognár sándor ipari miniszterhelyettes a vállalat vezetőivel együtt a délutáni órákban sajtótájékoztatót tartott. elmondta, hogy a jelenlegi becslések szerint a kár egymilliárd forintra tehető. a 2000 négyzetméteres acélszerkezetű csarnokban szinte teljesen tönkrement két gépsor, melyekkel félvezetőkhoz szükséges, ugynevezett chip-eket gyártottak. a tűz a szomszédos épületet is fenyegette, de a tűzoltóknak sikerült megakadályozni a lángok tovább terjedését. a tűz okát egyelőre nem ismerik; csak beható vizsgálat után állapítható meg a tűz eredete. /a szakemberek csak a késő délutáni órákban tudtak bejutni a csarnokba, hogy vizsgálatokat végezzenek./



a miniszterhelyettes hangsúlyozta: a jelenlegi helyzetben az a cél, hogy a tüzeset miatt keletkezett kár minél kisebb mértékben érintse a népgazdaságot, közelebbről a magyar elektronikai ipart. az ipari minisztérium operatív bizottságot hozott létre, amely intézkedéseket dolgoz ki a helyzet enyhítésére, felméri, hogyan lehet pótolni az elektronikai ipar számára nélkülözhetetlen alkatrészeket, s gondoskodik arról, hogy a termelés kiesés más vállalatokat érintő hatása minél kisebb legyen.

a vállalat vezérigazgatója, balogh béla arról szólt, hogy gondoskodnak azokról a dolgozókról, akik a tüzeset miatt elvesztették munkahelyüket. számukra több partnercég máris megfelelő munkát ajánlott fel. szerdán munkásgyűlésen beszélnek meg a konkrét feladatokat. /mti/

bi/li/kö sl olt  
20.52 260586 2117



-.-

sb0082 4 180 mtib2023

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/  
1986. május 26.

sb0001 statisztika az élelmiszerfogyasztás alakulásáról  
 sb0002 társadalmi vita a társadalmi munkáról  
 sb0003 vizgazdálkodó vegyszer  
 sb0004 víztisztítás szénrel  
 sb0005 több szén és brikett dorogról  
 sb0006 munkaerőhelyzet borsodban  
 sb0007 városvédő erdő pecsett  
 sb0008 mundial-törölközők  
 sb0009 fácánszaporítás a dél-alföldön  
 sb0010 szombathelyi táncverseny - előzetes  
 sb0011 héthalakos köztéri szobor hajduböszörményben  
 sb0012 gyomaendrődi nyár  
 sb0013 tűz ütött ki a mev raktárában  
 sb0014 bnv - szakmai nap  
 sb0015 szunyogh károly kitüntetése  
 sb0016 sajtótájékoztató a ksh könyvtáráról  
 sb0017 mszmp küldöttség utazott a mongol párt kongresszusára  
 sb0018 békéscsabai gyermektáncosok breznobányán  
 sb0019 város- és területrendezési kiállítás  
 sb0020 elhunyt huller béla  
 sb0021 képviselők az egészségnevelésről  
 sb0022 faluvégi lajos fogadta kao sang-csüant  
 sb0023 sajtótájékoztató a nyári szabadtéri programokról  
 sb0024 elutazott hazánkból a laoszi szolidaritási küldöttség  
 sb0025 eloltották a mev raktárában keletkezett tüzet  
 sb0026 elhunyt dajka margit  
 sb0027 a szerkesztőségek figyelmébe!

sb0028 időjárás-jelentés /1. rész/  
 sb0029 időjárás-jelentés /2. rész/  
 sb0030 a magyar vöröskereszt segélyküldeménye afganisztánnak  
 sb0031 nemzetközi alumíniumötvözet konferencia  
 sb0032 közlekedési nevelés - kitüntetések  
 sb0033 városszépítő klubja tatabányán  
 sb0034 szoftver szeminárium  
 sb0035 békés megyei autóbuszok  
 sb0036 takarmánygazdálkodási tanácskozás  
 sb0037 uttörténeti kiállítás  
 sb0038 békegyűlés ózdon  
 sb0039 napraforgó feldolgozó  
 sb0040 sajtótájékoztató a ksh könyvtáráról /1. rész/  
 /folyt. köv./ gw/cl  
 21.09 260586 1674

sb0083 4 180 mtib2024

## belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 sajtótájékoztató a ksh könyvtáráról /2. rész/  
 sb0042 küldöttgyűlés a budapesti fogyasztási és lakásszövetkezeteknél  
 sb0043 takarmányozási tanácskozás  
 sb0044 a magyar nemzeti bank hivatalos árfolyamai /1. rész/  
 sb0045 a magyar nemzeti bank hivatalos árfolyamai /2. rész/  
 sb0046 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0047 a környező országok időjárása  
 sb0048 budapesti nyári szabadtéri programok - stáj. /1. rész/  
 sb0049 javítás az mtib1026 sz./stb  
 sb0050 budapesti nyári szabadtéri programok - stáj. /2. rész/  
 sb0051 képviselői tanácskozás az egészségkultúráról /1. rész/  
 sb0052 képviselői tanácskozás az egészségkultúráról /2. rész/  
 sb0053 elhunyt dajka margit  
 sb0054 biotechnológiai kutatások és a gyakorlat - sajtótájékoztató  
 sb0055 bnv - szakmai nap /1. rész/  
 sb0056 balesetek  
 sb0057 bnv - szakmai nap /2. rész/  
 sb0058 földrajzi tanulmányi verseny  
 sb0059 bnv - szakmai nap /3. rész/  
 sb0060 szövetkezeti népművelők  
 sb0061 hazánkba érkezett a román kormány első elnökhelyettese  
 sb0062 nemzetközi tanácskozás az élelmiszerek minőségéről  
 sb0063 székfoglaló előadás  
 sb0064 svatopluk potác látogatása  
 sb0065 az angol nagykövet bucsulátogatása  
 sb0066 megbízólevél-átadás



bel

- 58 -

1986.05.26.

sb0067 időjárás-jelentés  
 sb0068 magyar-indiai közlekedési tárgyalások  
 sb0069 befejeződött a nagyjavítás bánhidán  
 sb0070 pedagógusnap kitüntetések  
 sb0071 lengyel miniszter magyarországon  
 sb0072 az mbszt ügyvezető elnökségének ülése  
 sb0073 a vietnami cheo színházi együttes vendégjátéka  
 sb0074 befejeződött a karmesterverseny /1. rész/  
 sb0075 befejeződött a karmesterverseny /2. rész/  
 sb0076 bővül a komáromi gyermekváros - csapatászló avatás  
 sb0077 felavatták otto klemperer mellszobrát  
 sb0078 pótlás a „befejeződött a karmesterverseny,, című hírünkre  
 sb0079 barátsági nagygyűlés székesfehérvárott /háromi, misin/  
 sb0080 magyar-bolgári barátsági nap  
 /folyt. köv./ cl  
 21.10 260586 1896

-.-

sb0084 4 180 mtib2025

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /3. rész/

sb0081 jelentős kár a mev üzemcsarnokában  
 sb0082 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0083 tartalomjegyzék /2. rész/  
 sb0084 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztette: fehér péter  
 izsák erika  
 oltványi ottó

/mti/ kö/cl  
 21.10 260586 0424

-.-

60.008/x

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
 Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371**Belföldi hírek**

budapest, 1986. május 27.

bel

k e d d

sb0001 4 150 mtib1001

versenyben a magyar vegyi cikkek /1. rész/

1986. május 27. - kedvező eredményeket ért el a vegyi termékek tőkés exportjának fokozásában az év első négy hónapjában a chemolimpex külkereskedelmi vállalat. a kőolaj világpiaci árának jelentős mértékű esése ellenére a külkereskedelmi vállalat - tőkés exportjából - április végéig dollárban számítva 11 százalékkal nagyobb bevételt ért el, mint a múlt év azonos időszakában. a kivitel ilyen mértékű növelésére az adott lehetőséget, hogy a külkereskedelmi vállalat az év első negyedére még tavaly, az akkori kedvező árakon kötötte meg szállítási szerződéseit, s azokat is jobbra olyan partnerekkel, akikkel hosszú lejáratú egyezmény alapján kereskedik. a forgalom bővítéséhez számottevően nozzájárultak a chemolimpex külföldi közös vállalatai is.

mivel a kőolaj árának zuhanása következtében jelentősen csökkent az ebből előállított vegyi cikkeknek a világpiaci ára is, most már a korábbiaknál nagyobb mennyiségű termék kivitelével ellensúlyozhatják az ebből adódó árveszteséget. az árualapok bővítésére nagy erőfeszítéseket kell tenniük a vegyipari vállalatoknak, mert a kivitelre szánt termékek között a kívánatosnál kevesebb a magasabb feldolgozottságú vegyi cikk, amelyeknek az ára az egyszerűbb termékekhez képest kevésbé esett vissza. a kőolajhoz még közelálló, kevésbé feldolgozott termékeknek az ára ugyanis átlagosan 30-35 százalékkal csökkent. a termékszerkezet korszerűsítésére, az értékesebb áruk arányának növelésére a vállalatok már eddig is sokat tettek. javítja a magyar vegyipar külpiacl lehetőségeit, hogy hamarosan munkába áll a tiszai vegyi kombinátban az új lineáris